

Les informations et caractéristiques figurant dans ce manuel étaient en vigueur lors de l'approbation de la publication. Toutefois, Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'arrêter ou de modifier les spécifications ou caractéristiques de ses produits à tout moment, sans préavis ni aucune obligation.

#### **Consignes relatives aux accessoires**

L'antenne GPS se trouve sur le tableau de bord. Le teintage métallisé des vitres avant ou latérales peut gravement interférer ou dégrader la réception GPS.

Les avertisseurs sonores provenant d'appareils tels que détecteurs radars, dispositifs de traçabilité des véhicules, démarreurs à distance et amplificateurs supplémentaires peuvent interrompre le système de navigation. Si vous installez de tels éléments, installez-les à distance de l'écran de navigation et de l'antenne.

#### **Informations importantes concernant la sécurité**

### **ATTENTION**

L'utilisation du système de navigation pendant la conduite peut vous distraire, la conséquence étant un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

Actionnez les commandes du système uniquement lorsque les conditions vous permettent de le faire en toute sécurité.

Évitez de vous concentrer sur l'écran ou d'utiliser les commandes du système lorsque vous conduisez.

Certaines commandes de l'écran sont désactivées lorsque vous conduisez, mais la plupart des instructions audio et des commandes vocales continuent de fonctionner. Gardez-vous sur le bord de la route si vous devez consacrer plus d'attention et de temps à effectuer des recherches sur l'écran ou à accéder aux menus supplémentaires.

Il se peut que le guidage ne tienne pas compte de certaines barrières de déviation, de la construction de routes, de certaines déviations et des données de carte obsolètes.

Le système peut également être soumis à des limites. Vérifiez les informations d'itinéraire en observant attentivement les routes, panneaux et signaux. Faites toujours appel à votre propre jugement et respectez les règles de circulation routière.

➡ **Limitations du système** P. 127

#### **REMARQUE**

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser un produit nettoyant doux pour écrans de navigation.

# Contenu

## ➤ Configuration du système P. 15

Démarrage 16	Informations personnelles 17	Paramètres du mode d'affichage 26	Carte et véhicule 28
Navigation 36	Trafic 45	Autres paramètres 46	Réinitialisation des données 54

## ➤ Navigation P. 55

Saisie d'une destination 56	Calcul de l'itinéraire 72	Conduite jusqu'à votre destination 75	Fonctionnement de la carte 79
Reroutage 88	Changement de destination 95		

## ➤ Autres fonctionnalités P. 103

A propos du menu Applications 104	ecoRoute™ 105	Fonctions d'informations 113
-----------------------------------	---------------	------------------------------

## ➤ Dépannage P. 119

Dépannage 120
---------------

## ➤ Informations de référence P. 125

Initialisation du système 126	Limitations du système 127	Service d'assistance à la clientèle 129	Informations légales 130
-------------------------------	----------------------------	-----------------------------------------	--------------------------

Guide de référence rapide	P. 2
---------------------------	------

Configuration du système	P. 15
--------------------------	-------

Navigation	P. 55
------------	-------

Autres fonctionnalités	P. 103
------------------------	--------

Dépannage	P. 119
-----------	--------

Informations de référence	P. 125
---------------------------	--------

Index	P. 133
-------	--------

## Présentation — Aperçu général des fonctions

### Navigation

Il est possible de sélectionner un emplacement/point de repère comme destination à l'aide de l'écran tactile. Le système de navigation affiche le détail des changements de direction jusqu'à votre destination.



#### Sauvegarder l'adresse du domicile P. 18

Enregistrez **1** adresse du domicile.

#### Sauvegarder les contacts P. 20

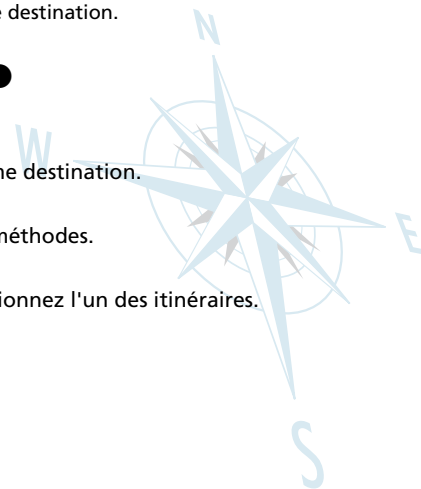
Sauvegardez les emplacements à utiliser comme destination.

#### Saisir une destination P. 56

Sélectionnez votre destination en utilisant **9** méthodes.

#### Sélectionner le trajet P. 73

Définissez les préférences d'itinéraire et sélectionnez l'un des itinéraires.



#### Suivre l'itinéraire P. 75

Suivez votre itinéraire en temps réel avec un guidage vocal.

#### Informations de trafic\* P. 84

Affichez et évitez la congestion routière et les incidents de circulation.

\* : Uniquement disponible dans certaines zones.

#### Eviter certaines zones P. 39

Définissez les rues et zones à éviter.

#### Ajouter des étapes P. 90

Ajoutez des "points de ravitaillement" tout au long de votre itinéraire.



# Ecran d'ACCUEIL

Le système affiche plusieurs fonctions à partir de l'écran ACCUEIL. Sélectionnez **HOME** à tout moment pour revenir à l'écran principal ACCUEIL.

 (Alimentation)  
Maintenez la touche  enfoncée pendant environ dix secondes pour redémarrer le système.

**HOME**  
Affichez l'écran ACCUEIL.  
**VOL** (Volume)  
Augmentez ou diminuez le volume audio.  
**MENU**  
Affichez l'écran de menu de chaque fonction (non utilisé dans l'application de navigation).  
**BACK**  
Revenir à l'écran précédent.

**Navigation**  
Afficher l'écran de la carte et manipuler l'application de navigation.

 (Mode d'affichage)  
Passez manuellement du mode jour au mode nuit.




**Liste des applis/widgets**  
Afficher la **liste des applis/widgets**. Vous pouvez également afficher l'écran du menu de navigation pour procéder à une sélection dans la liste des **applis/widgets**.





Application de navigation


# Ecran du menu de navigation


Affichez l'écran de la carte et utilisez les fonctions de navigation.


**Force du signal GPS**  **P.117**  
Afficher l'état des satellites.

**Où aller ?**  **P.56**  
Sélectionnez des méthodes de recherche pour saisir une destination pour le guidage.

**Applications**  **P.104**  
Afficher les fonctions utiles de l'application de navigation.



**Afficher carte**  **P.6**  
Afficher l'écran de la carte.

**Paramètres**  **P.15**  
Modifier les paramètres des fonctions de navigation.



## Commande via l'écran tactile

Vous pouvez commander le système via l'écran tactile en appuyant dessus avec le doigt.

L'écran tactile fonctionne également lorsque vous portez des gants fins, mais le système peut ne pas répondre de manière instantanée.

### Toucher

Effleurez l'écran tactile avec le doigt pour sélectionner un élément sur l'écran.



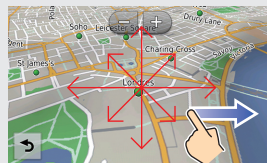
### Feuilleter

D'un léger mouvement du doigt, balayez horizontalement ou verticalement l'écran pour faire défiler une liste ou une carte.



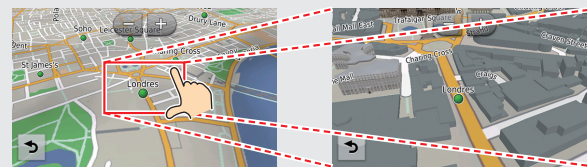
### Faire glisser

Déplacez lentement le doigt sur l'écran pour faire défiler la carte.



### Pincer vers l'intérieur/l'extérieur

Avec deux doigts, agrandissez ou réduisez la carte en écartant les doigts ou en les rapprochant.









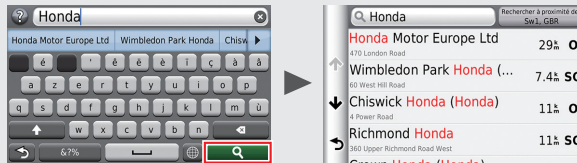
# Comment saisir les informations


Lorsque vous y êtes invité(e), vous pouvez entrer des données (par ex. : noms de villes, noms de rues, numéros et symboles) sur les écrans de saisie par une méthode différente.

## Utilisation de l'écran tactile

Appuyez sur un caractère ou une icône de l'écran pour le sélectionner.

- Sélectionnez  pour supprimer le dernier caractère saisi.
- Sélectionnez  pour supprimer tous les caractères saisis.
- Sélectionnez  pour afficher les majuscules/minuscules.
- Sélectionnez  pour saisir un espace.
- Sélectionnez  pour afficher d'autres types de caractères.
- Sélectionnez  pour modifier le type de clavier. Vous pouvez également saisir un caractère en feuillettant.



Les écrans de saisie de recherche affichent les termes de recherche suggérés. Sélectionnez  pour afficher la liste des entrées possibles.

# Aide

L'application de navigation est fournie avec des informations d'aide, expliquant son utilisation. ➔ P. 113



❶ Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionnez **Navigation**.

❷ Sélectionnez **Applications**.

❸ Sélectionnez **Aide**.

❹ Sélectionnez une rubrique d'aide.



- Sélectionnez  pour rechercher des rubriques d'aide par mot clé.
- Vous pouvez également sélectionner une rubrique d'aide en cliquant sur l'icône  de chaque écran de menu.

# Légende de l'écran de la carte

La couleur de la carte diffère selon la langue sélectionnée.

The image shows a navigation app interface with various icons and controls. The map displays a city street grid with various icons for points of interest, traffic flow, and navigation controls. The interface includes a search bar at the top, a compass and zoom controls on the left, and a traffic flow indicator on the right. A legend box at the bottom right explains the traffic flow indicators.

**Echelle de carte** ➔ P. 79

**Icônes du point de repère**

**Icônes de fonctionnement de carte** ➔ P. 79

**Icônes d'incident de la circulation**

**Rues**

**Position actuelle du véhicule**

**Zones d'aménagements**

**Recherche une catégorie spécifique** ➔ P. 71

**Boutons de la carte** ➔ P. 33

**Indicateur du flux de circulation**

**Menu Carte** ➔ P. 80

**La circulation est fluide.**

**La circulation est légèrement paralysée.**

**La circulation est fortement paralysée ou interrompue.**

**Les données du trafic sont obsolètes.**

# Pendant le guidage

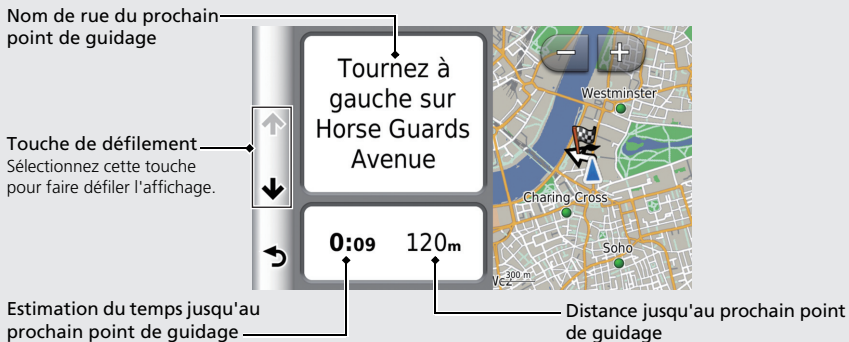
Pendant le guidage, les informations d'itinéraire sont affichées sur l'écran de la carte.

Vous pouvez voir les informations détaillées sur l'écran d'informations de tournant.


## Ecran de la carte



## Ecran de guidage



## Mode jour ou mode nuit

Appuyez sur la touche  (Mode d'affichage) pour basculer manuellement entre les modes d'affichage jour et nuit.



# Navigation—Adresse domicile et Retour maison

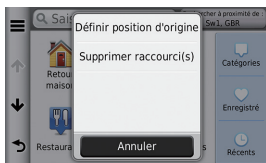
La fonctionnalité "Domicile" vous dirige automatiquement vers l'adresse de votre domicile à partir de n'importe quel endroit. Sélectionnez tout simplement **Retour maison**. Vous pouvez enregistrer l'adresse du domicile. ➔ P. 18

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre dispositif.

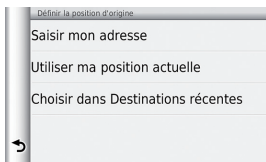
## Enregistrement de l'adresse de votre domicile

- 1 Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionnez **Navigation**.
- 2 Sélectionnez **Où aller ?**

- 3 Appuyez sur  puis sélectionnez **Définir la position d'origine**.



- 4 Sélectionnez **Saisir mon adresse**.



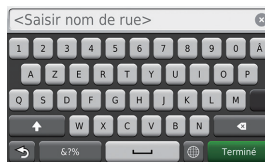
- 5 Sélectionnez **Tout rechercher**.



- 6 Saisissez un numéro de rue, puis cliquez sur **Terminé**.



- 7 Entrez une rue puis sélectionnez **Terminé**.



- 8 Choisissez une rue dans la liste.



Si l'écran Sélectionner ville s'affiche, choisissez une ville.

- 9 Sélectionnez une adresse dans la liste.
- 10 Appuyez sur **Sélectionner**.

## Retour maison

- 1 Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionnez **Navigation**.
- 2 Sélectionnez **Où aller ?**

- 3 Sélectionnez **Retour maison**.



# Navigation—Saisir une destination

Saisissez votre destination en utilisant l'une de ces méthodes, puis suivez le guidage sur la carte jusqu'à votre destination.

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre dispositif.

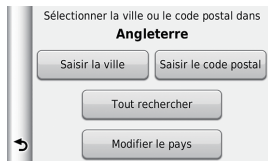
- 1 Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionnez **Navigation**.

- 2 Sélectionnez **Où aller ?**

- 3 Sélectionnez **Adresse**.



- 4 Sélectionnez **Tout rechercher**.



- 5 Saisissez le numéro du domicile et sélectionnez **Terminé** si nécessaire.



- 6 Entrez le nom de votre rue de destination et sélectionnez **Terminé**.



- 7 Sélectionnez la rue de votre destination dans la liste.



Si l'écran Sélectionner ville s'affiche, choisissez une ville.

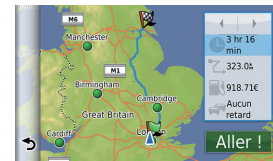
- 8 Sélectionnez une adresse dans la liste.

- 9 Sélectionnez **Aller !**.

Le guidage jusqu'à votre destination commence.



- **Itinéraires** : choisir l'un des multiples itinéraires.



- **i** : afficher votre carte destination et enregistrer un lieu.



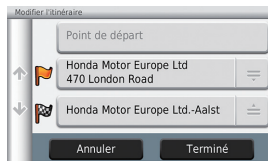
## Navigation—Changement d'itinéraire de destination

Vous pouvez modifier votre itinéraire en ajoutant des étapes à visiter, en ajoutant des rues à éviter, ou en changeant votre destination pendant le guidage.

### Ajouter une étape ("Point de ravitaillement")

Vous pouvez ajouter des étapes le long de votre itinéraire. ➔ P. 90

- ➊ Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionnez **Navigation**.
  - ➋ Sélectionnez **Où aller ?**
  - ➌ Choisir la méthode de recherche.
  - ➍ Sélectionnez l'emplacement à ajouter à la liste de destinations et sélectionnez **Aller !**
  - ➎ Sélectionnez **Ajouter à itinéraire actif**.
- ➏ Si nécessaire, modifiez l'ordre des destinations et sélectionnez **Terminé**.




### Changement de destination

Vous pouvez utiliser trois méthodes pour spécifier une nouvelle destination pendant le guidage.

- Recherche des hôpitaux, des postes de police, ou les stations-service à proximité ➔ P. 96  
Sélectionnez l'icône du véhicule et sélectionnez un élément.
- Sélection d'une icône sur la carte ➔ P. 95  
Sélectionnez deux fois une icône de lieu/point de repère ou une nouvelle zone sur la carte.
- Saisie d'une nouvelle destination ➔ P. 98  
Sélectionnez **Où aller ?**, puis saisissez une nouvelle destination.

### Annuler votre itinéraire

- ➊ Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionnez **Navigation**.
  - ➋ Sélectionnez **Afficher carte**.
- ➌ Sélectionnez .




**Q** Pourquoi l'icône de position du véhicule sur la carte ne correspond pas exactement à ma position actuelle, en particulier aux intersections ?

**R** Ceci est tout à fait normal. Le système de navigation ne tient pas compte de la largeur des intersections. De grandes différences dans la position du véhicule peuvent indiquer une perte temporaire du signal GPS.

**Q** Pourquoi la valeur de l' "heure d'arrivée" augmente-t-elle parfois, même lorsque je me rapproche de ma destination ?

**R** L' "heure d'arrivée" est fonction de la limite de vitesse imposée sur chaque route. Sur la base de la densité de la circulation, le calcul de l' "heure d'arrivée" peut accuser une avance ou un retard.

**Q** Pourquoi mon horloge avance ou recule-t-elle fréquemment d'une heure ?



**R** Le réglage de l'horloge est automatiquement mis à jour en fonction de votre position GPS.  
 **Heure actuelle** P. 47

**Q** Comment activer le guidage vocal du système ?

**R**

1. Appuyez sur le bouton **HOME** puis sélectionner **Paramètres**. Sélectionnez **Système**, puis l'onglet **Son/Bip**. Vérifier que le paramètre **Volume** n'est pas défini sur 0.
2. Appuyez sur le bouton **HOME**. Sélectionnez **Navigation > Paramètres > Navigation**. Vérifiez que **Guide vocal** n'est pas défini sur Désactivé.

**Q** Ma batterie a été déconnectée ou s'est complètement déchargée et le système de navigation demande un code. Où le trouver ?

**R** Dans la plupart des cas, vous n'avez pas besoin de saisir un code. Appuyez simplement sur le bouton  (Mise sous tension Audio) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes ; le système doit se réactiver.  
 **Initialisation du système** P. 126

**Q** Comment spécifier une destination quand une ville ou une rue définie est introuvable ?

**R** Essayez de sélectionner la destination directement sur la carte.



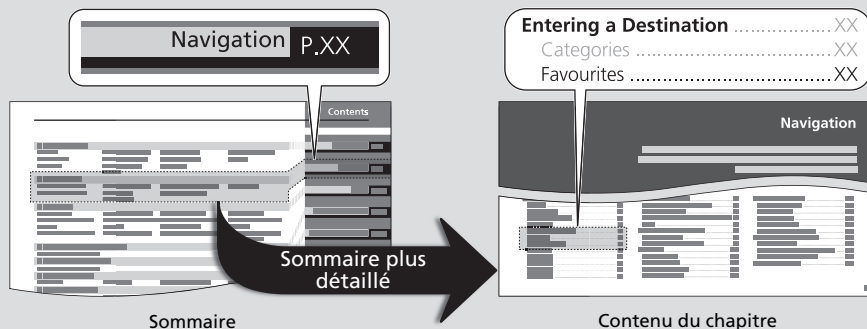
# Comment utiliser ce manuel

Cette section présente plusieurs méthodes permettant de trouver facilement les informations dans ce manuel.



## Recherche dans la table des matières P. 1

Deux types de tables des matières vous aident à trouver les informations souhaitées.



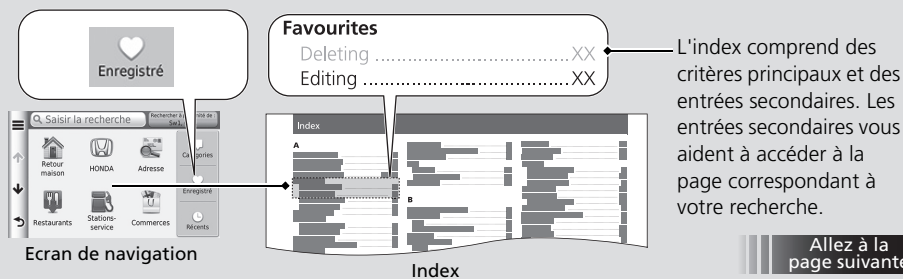
Premièrement, cherchez le chapitre général afférent à votre recherche (par ex., entrer une destination à partir des Favoris).  
Accédez ensuite au chapitre concerné, qui présente une table des matières plus spécifique.


Cette table des matières plus détaillée présente les informations exactes, classées par section et par titre.

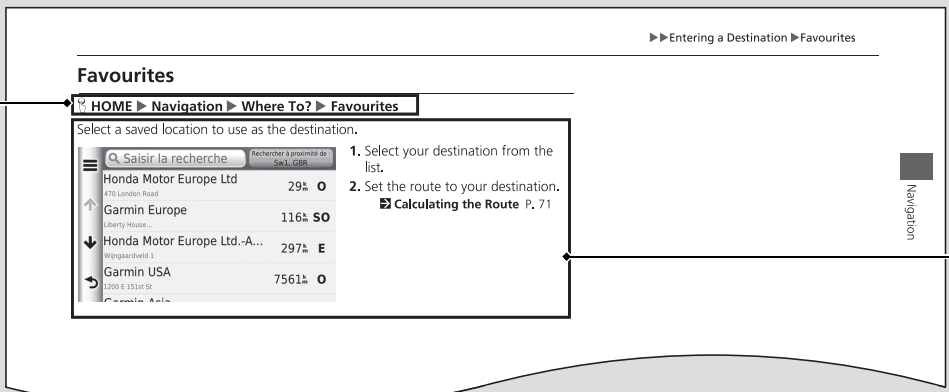


## Recherche dans l'index P. 133

Les éléments de menu affichés sur l'écran de navigation (par ex., Favoris) sont accessibles individuellement via l'index.



Allez à la page suivante 



Après avoir suivi le menu arborescent, des instructions détaillées expliquent comment obtenir le résultat désiré.



### Arborescence du menu

L'arborescence du menu vous guide à travers les options de menu du système. Pour accéder à la fonction recherchée, suivez l'arborescence du menu, dans l'ordre des étapes indiqué.



Sélectionnez l'élément sur le tableau de commande du système.

Sélectionnez **HOME**.

Sélectionnez l'option de menu appropriée.

Sélectionnez **Favoris**.

\* Les exemples d'images et de pages présentés dans cette section peuvent différer des éléments réels.



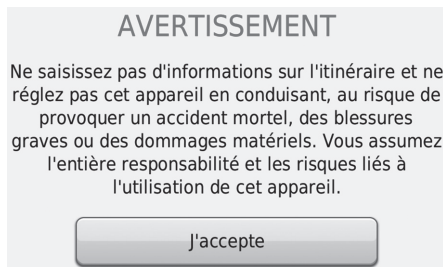
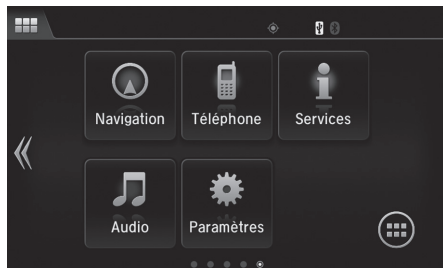
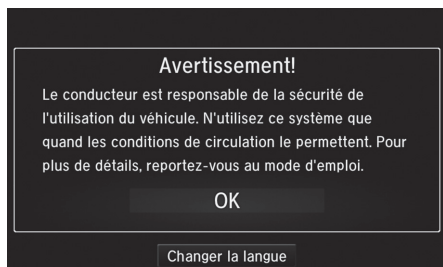
# Configuration du système

Cette section décrit la procédure de mise en marche ainsi que les fonctions de navigation et configuration.



<b>Démarrage</b> .....	16	Tableaux de bord .....	34
<b>Informations personnelles</b> .....	17	Mes cartes .....	35
Réglage de l'adresse du domicile .....	18	<b>Navigation</b> .....	36
Suppression de raccourcis .....	19	Méthode de calcul .....	37
Lieux favoris .....	20	Contournements .....	38
<b>Paramètres du mode d'affichage</b> .....	26	Personnaliser les contournements .....	39
Changer de mode d'affichage manuellement ...	26	<b>Trafic</b> .....	45
<b>Carte et véhicule</b> .....	28	<b>Autres paramètres</b> .....	46
Véhicule .....	29	Unités et Heure .....	46
Affichage carte routière (orientation de la		Langue et clavier .....	49
carte) .....	30	Dispositif .....	52
Détails cartographiques .....	31	<b>Réinitialisation des données</b> .....	54
Thème de la carte .....	32	Réinitialiser les réglages par défaut .....	54
Boutons de la carte .....	33		
Calques de carte .....	34		

Le système de navigation démarre automatiquement lorsque le contacteur d'allumage\* est mis en position ACCESSOIRES ou ACTIVE. Au démarrage, l'écran de Confirmation suivant s'affiche.




1. Sélectionnez OK.
  - ▶ L'écran ACCUEIL s'affiche.
  - ▶ Si OK n'est pas sélectionné, l'écran devient tout noir au bout de 30 secondes.

2. Sélectionnez Navigation.


3. Sélectionnez J'accepte.

## » Démarrage

Evitez de vous focaliser sur l'écran et conduisez en toute sécurité en respectant les règles de circulation en vigueur.

Si le système de navigation perd l'alimentation à n'importe quel moment, vous pouvez appuyer sur le bouton  (Mise sous tension Audio) et le maintenir enfoncé pendant plus de deux secondes, ou être invité à introduire le code de sécurité à 5 chiffres.

» Initialisation du système P. 126

Vous pouvez également lancer l'application de navigation en sélectionnant  sur l'écran ACCUEIL.

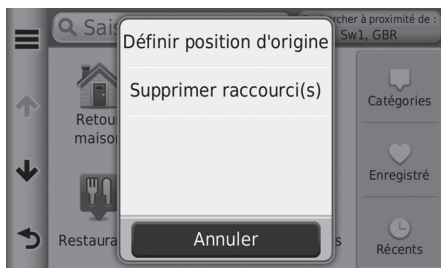
» Ecran d'ACCUEIL P. 3


Lorsque vous utilisez l'application de navigation, il est possible que le système ferme les autres applications.

\* Les modèles équipés du système d'accès sans clé ont un bouton ENGINE START/STOP au lieu d'un contacteur d'allumage.

## 📍 HOME ► Navigation ► Où aller ?

Utilisez le menu Informations personnelles pour définir l'adresse de votre domicile. Vous pouvez également supprimer des raccourcis indésirables.



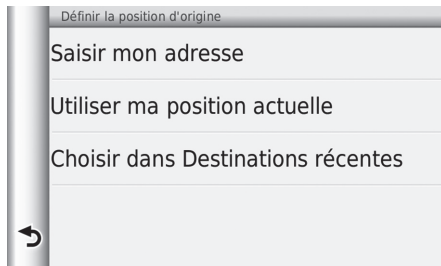
1. Sélectionnez .  
► L'écran de menu s'affiche.
2. Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Définir position d'origine** : spécifie l'adresse de votre domicile.  
➤ **Réglage de l'adresse du domicile** P. 18
- **Supprimer raccourci(s)** : efface les raccourcis.  
➤ **Suppression de raccourcis** P. 19

## Réglage de l'adresse du domicile

🏠 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► ☰ ► Définir la position d'origine



Sélectionnez un élément.


Les éléments suivants sont disponibles :

- **Saisir mon adresse** : spécifie le domicile en indiquant l'adresse.
  - ☑ **Enregistrement de l'adresse de votre domicile** P. 8
- **Utiliser ma position actuelle** : définit votre position actuelle comme adresse de votre domicile.
- **Choisir dans Destinations récentes** : définit l'adresse du domicile à partir un lieu récemment trouvé.

## Suppression de raccourcis

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► ☰ ► Supprimer raccourci(s)



1. Sélectionnez un raccourci portant l'icône  si vous souhaitez supprimer.



2. Sélectionnez un nouveau raccourci.  
3. Sélectionnez **Sauveg.**

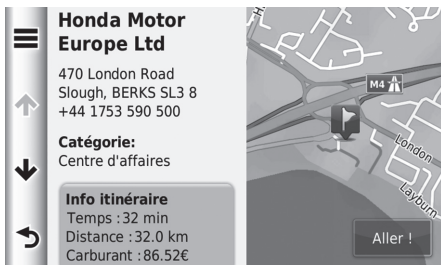


## Lieux favoris

Vous pouvez enregistrer des lieux de manière à les retrouver rapidement et créer des itinéraires y menant.


Configuration du système

### ■ Enregistrement d'un lieu favori



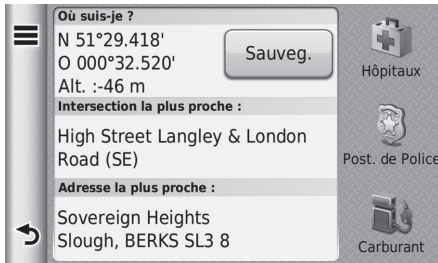
1. Affichez l'écran permettant de confirmer l'emplacement de la destination.  
➤ **Saisie d'une destination** P. 56



2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Sauveg.**
4. Sélectionnez **OK.**

## ■ Enregistrement de votre position actuelle

🔍 HOME ► Navigation ► Afficher carte



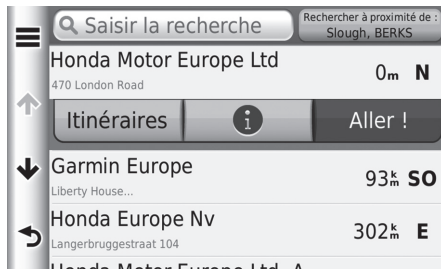
1. Sélectionnez l'icône du véhicule.
2. Sélectionnez **Sauveg.**



3. Entrez le nom du lieu.
4. Sélectionnez **Terminé.**
5. Sélectionnez **OK.**

## ■ Modification d'un lieu favori

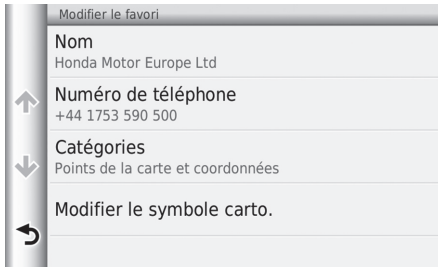
📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Favoris



1. Sélectionnez un lieu enregistré à modifier.
2. Sélectionnez



3. Sélectionnez
4. Sélectionnez **Modifier**.



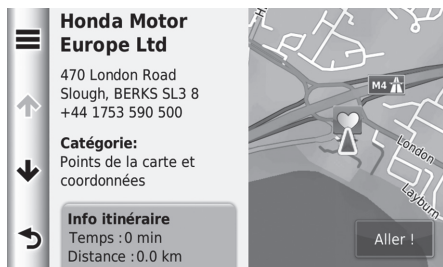
5. Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Nom** : entrez un nouveau nom pour le lieu.
- **N° téléphone** : entrez un numéro de téléphone.
- **Catégories** : créez ou modifiez la catégorie dans laquelle le lieu sera enregistré.
- **Modifier le symbole carto.** : sélectionnez un nouveau symbole.

## ■ Suppression d'un lieu favori

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Favoris



1. Sélectionnez un lieu favori à supprimer.

2. Sélectionnez .



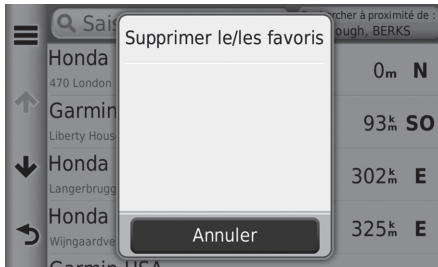
3. Sélectionnez .


4. Sélectionnez **Supprimer**.

5. Sélectionnez **Oui**.

## ■ Suppression des lieux favoris

🔍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Favoris




1. Sélectionnez .
2. Sélectionnez **Supprimer le/les favoris**.




3. Sélectionnez un lieu favori à supprimer.
  - Sélectionnez **Tout sélectionner** pour supprimer tous les lieux sauvegardés.
4. Sélectionnez **Supprimer**.
5. Sélectionnez **Oui**.



## Changer de mode d'affichage manuellement

Réglez séparément la luminosité de l'écran pour les modes jour et nuit. Appuyez sur la touche

 (Mode d'affichage) pour basculer entre les modes d'affichage (jour, nuit et arrêt).






Appuyez sur la touche  (Mode d'affichage).

- ▶ La barre de luminosité s'affiche pendant quelques secondes.
- ▶ Sélectionnez  ou  pour régler la luminosité.

### Changer de mode d'affichage manuellement

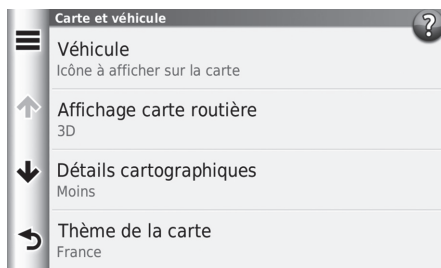
Vous pouvez également régler la luminosité de l'affichage en faisant glisser ou en balayant la barre.

Commande de luminosité	Priorité	Fonctionnement
Touche 	1	Permet de sélectionner le mode d'affichage jour ou nuit lorsque l'utilisateur souhaite modifier temporairement la luminosité de l'écran. <b>Rappel</b> : Ce bouton permet d'annuler tous les autres paramètres de luminosité de l'affichage définis automatiquement par le capteur de luminosité ou modifiés manuellement à partir de l'écran Paramètres système.
Capteur de luminosité* (consultez le Manuel d'utilisation pour plus d'informations sur son emplacement)	2	Si le capteur solaire détecte la lumière diurne et si les phares sont allumés, le système annule automatiquement l'affichage de nuit et passe en mode d'affichage de jour. <b>Rappel</b> : Si vous le souhaitez, la touche  permet d'annuler ce choix automatique.
Boutons de réglage d'éclairage de tableau de bord (consultez le Manuel utilisateur pour son emplacement)	3	Lorsque les phares sont allumés et que vous souhaitez obtenir le mode d'affichage de jour, réglez l'éclairage à la luminosité maximale (bip sonore). <b>Rappel</b> : Vous pouvez définir une luminosité moyenne du tableau de bord pour permettre de modifier la luminosité automatiquement selon que les phares sont allumés ou éteints.
Phares (Auto*/allumés/éteints)	4	Lorsqu'ils sont allumés, l'affichage passe en mode d'affichage nuit. Les trois commandes précédentes indiquées ci-dessus peuvent « annuler » cette fonction. <b>Rappel</b> : Utilisez la touche  ou réglez l'éclairage du tableau de bord à la luminosité maximale pour régler l'affichage selon vos préférences.



## HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule

Changer les paramètres de la carte.



Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Véhicule** : modifie l'icône indiquant votre position sur la carte.  
    ☒ **Véhicule** P. 29
- **Affichage carte routière** : définit une perspective de carte.  
    ☒ **Affichage carte routière (orientation de la carte)** P. 30
- **Détails cartographiques** : règle le niveau de détail sur la carte. Une plus grande précision cartographique peut ralentir le tracé de la carte.  
    ☒ **Détails cartographiques** P. 31
- **Thème de la carte** : modifie la couleur des données cartographiques.  
    ☒ **Thème de la carte** P. 32
- **Boutons de la carte** : définit quels icônes contient la carte. La carte peut contenir jusqu'à trois icônes.  
    ☒ **Boutons de la carte** P. 33
- **Calques de carte** : définit les données qui apparaissent sur la carte.  
    ☒ **Calques de carte** P. 34
- **Tableaux de bord** : définit la disposition du tableau de bord de la carte.  
    ☒ **Tableaux de bord** P. 34

- **Zoom Automatique** : définit si un zoom automatique est nécessaire sur l'écran de la carte.
- **Mes cartes** : spécifie les cartes installées qu'utilise le dispositif.
  - ▣ **Mes cartes** P. 35

## Véhicule

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Véhicule

Vous pouvez choisir l'icône de votre véhicule.

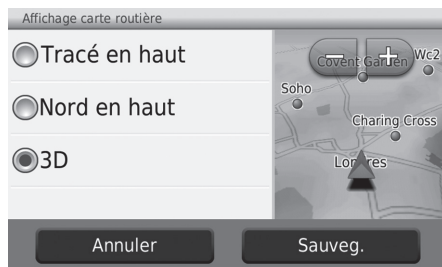


1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

## Affichage carte routière (orientation de la carte)

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Affichage carte routière

Sélectionnez l'orientation de la carte.



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les options suivantes sont disponibles :

- **Tracé en haut** : affiche la carte, la direction à suivre étant orientée vers le haut.
- **Nord en haut** : permet d'afficher la carte avec le nord pointant toujours vers le haut.
- **3D** (réglage par défaut) : affiche la carte en 3D avec la direction à suivre orientée vers le haut.

## Détails cartographiques

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Détails cartographiques

règle le niveau de détail sur la carte.



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les options suivantes sont disponibles :

- **Plus** : règle le niveau de détail indiqué sur la carte au maximum.
- **Standard** (réglage par défaut) : règle le niveau de détail indiqué sur la carte à la valeur normale.
- **Moins** : règle le niveau de détail indiqué sur la carte au minimum.

## Thème de la carte

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Thème de la carte

modifie la couleur des données cartographiques.

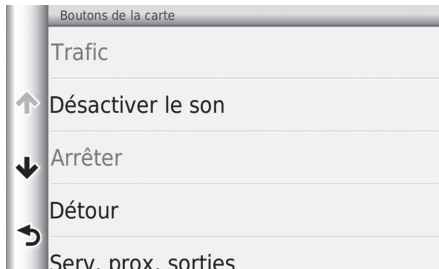




1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

## Boutons de la carte

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Boutons de la carte

Spécifie les raccourcis qui apparaissent dans le menu Outils de la carte.



1. Sélectionnez  si vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **OK**.
2. Sélectionnez  pour ajouter un nouveau raccourci.
3. Sélectionnez une option.
4. Sélectionnez **Sauveg.**

☒ Boutons de la carte

### Rétablir les paramètres par défaut

Rétablit les réglages par défaut.

## Calques de carte

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Calques de carte

Définit les données qui apparaissent sur l'écran de la carte.





1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

## Tableaux de bord

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Tableaux de bord

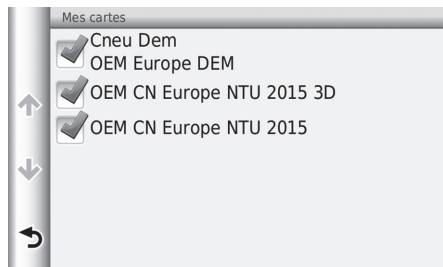
Change la disposition du tableau de bord.



1. Sélectionnez  ou .
2. Sélectionnez **Sauveg.**

## Mes cartes

🔗 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Carte et véhicule ► Mes cartes

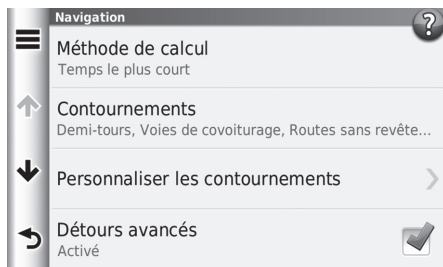


Sélectionnez une option.



## 📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation

Modifier les paramètres de navigation.



Les éléments suivants sont disponibles :

- **Méthode de calcul** : définit les préférences trajet.
  - ☑ **Méthode de calcul** P. 37
- **Contournements** : détermine les tronçons de l'itinéraire à contourner.
  - ☑ **Contournements** P. 38
- **Personnaliser les contournements** : permet d'éviter des routes ou des zones particulières.
  - ☑ **Personnaliser les contournements** P. 39
- **Détours avancés** : spécifie la longueur de la déviation.
- **Mode Sans échec** : permet de définir la limite de fonctionnement pendant la conduite.
- **Guides vocaux** : active et désactive l'invite vocale.
- **Simulateur GPS** : empêche le dispositif de recevoir un signal GPS.

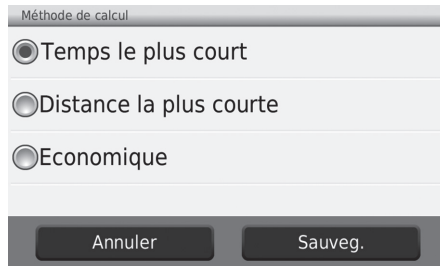
## » Navigation

Mode sans échec et Simulateur GPS sont désactivés par défaut.

# Méthode de calcul

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Méthode de calcul

Définit les données qui apparaissent sur l'écran de la carte.



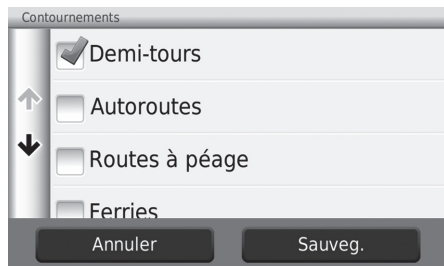
1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Temps le plus court** (réglage par défaut) : détermine les itinéraires les plus rapides à parcourir, bien que pouvant être plus longs en termes de distance.
- **Distance la plus courte** : détermine les itinéraires les plus courts en termes de distance, mais dont le parcours peut prendre plus de temps.
- **Consommation** : détermine les itinéraires dont le parcours demande moins de carburant que d'autres.

## Contournements

🔗 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Contournements



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Demi-tours** : évite les demi-tours.
- **Autoroutes** : évite les autoroutes.
- **Routes à péage** : évite les routes à péages.
- **Ferries** : évite les ferries.
- **Voies de covoiturage** : évite les voies de covoiturage.
- **Routes non revêtues** : évite les routes non revêtues.

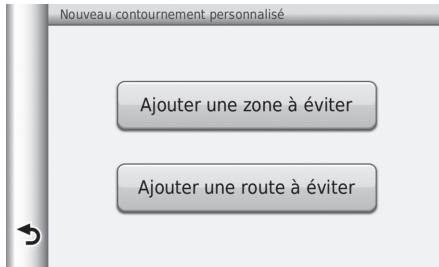
☒ Contournements

Autoroutes, Péage et frais et Ferries sont désactivés par défaut.

## Personnaliser les contournements

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Personnaliser les contournements

Vous permet d'éviter des zones et tronçons de route spécifiques. Vous pouvez activer et désactiver les contournements personnalisés selon le besoin.



Sélectionnez une option.

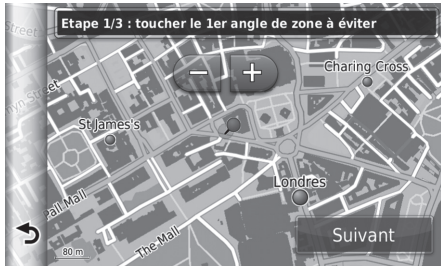
- Sélectionnez **Ajouter nouveau contournement personnalisé** si les contournements personnalisés sont déjà enregistrés.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Ajouter une zone à éviter** : définit une zone à éviter.
  - **Ajout d'une zone à éviter** P. 40
- **Ajouter une route à éviter** : définit une route à éviter.
  - **Ajout d'une route à éviter** P. 41

## ■ Ajout d'une zone à éviter

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Personnaliser les contournements ► Ajouter une zone à éviter



1. Sélectionnez le coin supérieur gauche (droit) de la zone à éviter. Appuyez sur **Suivant**.  
► L'icône 🗨️ est affichée sur la carte.



2. Sélectionnez le coin inférieur droit (gauche) de la zone à éviter. Appuyez sur **Suivant**.  
► La zone sélectionnée est ombragée sur la carte.




3. Sélectionnez Terminé.

## ■ Ajout d'une route à éviter

HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Personnaliser les contournements ► Ajouter une route à éviter



1. Sélectionnez le point de départ du tronçon de route à éviter. Appuyez sur Suivant.

► L'icône  est affichée sur la carte.



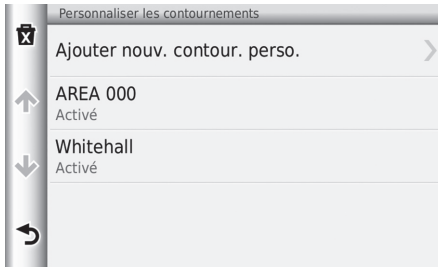
2. Sélectionnez le point d'arrivée du tronçon de route. Appuyez sur Suivant.



3. Sélectionnez Terminé.


## ■ Modification d'un contournement personnalisé

🔗 **HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Personnaliser les contournements**



1. Sélectionnez la zone ou la route à modifier dans la liste.



2. Sélectionnez .
- L'écran de menu s'affiche.
3. Sélectionnez un élément.

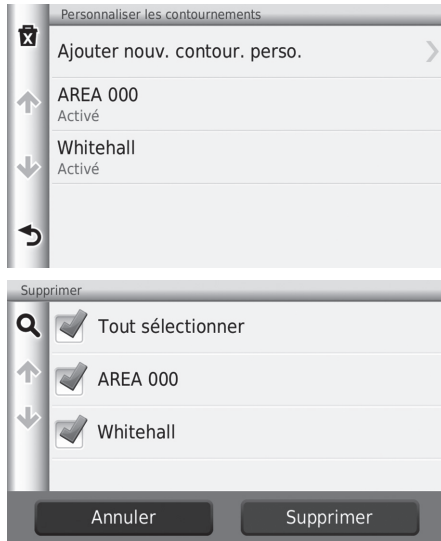
Les éléments suivants sont disponibles :

- **Renommer** : entre un nouveau nom.
- **Supprimer** : supprime une zone ou une route sélectionnée.
- **Désactiver** : désactive le contournement.



## ■ Suppression des contournements personnalisés

HOME ► Navigation ► Paramètres ► Navigation ► Personnaliser les contournements

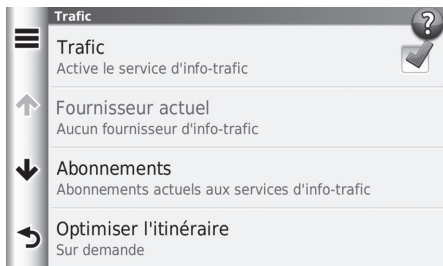


1. Sélectionnez .

2. Sélectionnez un élément à supprimer.  
► Appuyez sur **Tout sélectionner** pour tous les éléments de la liste.

3. Sélectionnez **Supprimer**.

## HOME ► Navigation ► Paramètres ► Trafic



Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Trafic** : active la fonction Trafic.
- **Fournisseur actuel** : définit le fournisseur d'informations routières à utiliser.
- **Abonnements** : Affiche la liste des abonnements en cours aux informations routières.
- **Optimiser l'itinéraire** : définit si les itinéraires optimisés doivent être utilisés **Sur demande** ou de façon **Automatique**.

**Sur demande** : modifie l'itinéraire lors de la réception des informations routières.

**Automatique** : optimise automatiquement l'itinéraire lors de la réception des informations routières.

## Unités et Heure

HOME ► Navigation ► Paramètres ► Unités et Heure

Réglez le format de l'heure et ajustez l'heure actuelle sur l'écran de navigation. Vous pouvez également régler les unités de la carte.



Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Heure actuelle** : définit l'heure de l'appareil.  
    📖 **Heure actuelle** P. 47
- **Format d'heure** : vous permet de sélectionner l'un des formats d'affichage 12 heures, 24 heures ou UTC.  
    📖 **Format d'heure** P. 47
- **Unités** : règle l'unité de mesure utilisée pour les distances.  
    📖 **Unités** P. 48

## ■ Heure actuelle

🔗 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Unités et Heure ► Heure actuelle



Balayez pour régler l'heure actuelle.

## ☒ Heure actuelle

### Automatique

Règle automatiquement l'heure lorsque votre système de navigation reçoit des signaux satellites. Le réglage par défaut est activé.

## ■ Format d'heure

🔗 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Unités et Heure ► Format d'heure



1. Sélectionnez un élément.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

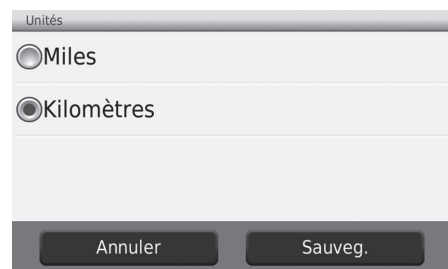
Les éléments suivants sont disponibles :

- **24 heures** : affiche l'heure au format 24 heures.
- **12 heures** : affiche l'heure au format 12 heures.
- **UTC** : affiche l'heure UTC (Temps universel coordonné).

*suite page suivante*

## ■ Unités

🔑 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Unités et Heure ► Unités



1. Sélectionnez un élément.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

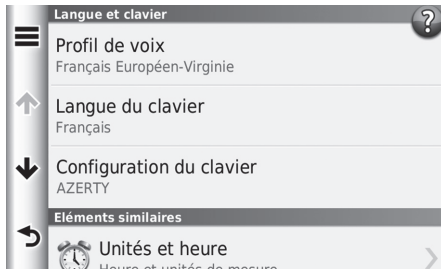
Les éléments suivants sont disponibles :

- **Miles** : définit les unités en miles.
- **Kilomètres** : définit les unités en kilomètres.

# Langue et clavier

🔑 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Langue et clavier

Définissez la langue de l'unité et la disposition du clavier.



Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

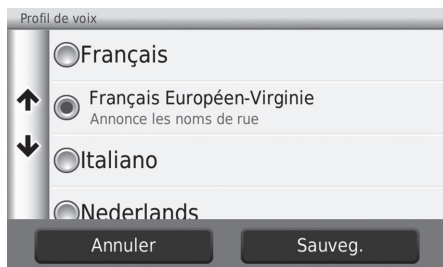
- **Profil de voix** : définit la langue des invites vocales.
  - **Profil de voix** P. 50
- **Langue du clavier** : définit la langue de votre clavier.
  - **Langue du clavier** P. 50
- **Configuration du clavier** : définit la disposition du clavier.
  - **Configuration du clavier** P. 51

## Langue et clavier

Lorsque vous sélectionnez une langue pour le système, le réglage de la langue de l'application de navigation est commuté automatiquement. Consulter les instructions du Manuel utilisateur.

## ■ Profil de voix

🔑 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Langue et clavier ► Profil de voix



1. Sélectionnez la langue dans la liste.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

## ■ Langue du clavier

🔑 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Langue et clavier ► Langue du clavier



1. Sélectionnez la langue dans la liste.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

## ■ Configuration du clavier

🔍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Langue et clavier ► Configuration du clavier



1. Sélectionnez une option.
2. Sélectionnez **Sauveg.**

Les options suivantes sont disponibles :

- **AZERTY** (réglage par défaut) : définit la disposition du clavier sur le type AZERTY.
- **ABCDE** : définit la disposition du clavier au type ABCDE.



## Dispositif

🔗 HOME ► Navigation ► Paramètres ► Dispositif



Sélectionnez une option.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Info produit** : affiche les informations relatives au dispositif.
  - ☑ **Info produit** P. 53
- **Historique de voyage** : permet au dispositif d'enregistrer les informations relatives aux itinéraires suggérés, itinéraires et destinations précédents, au journal de trajet.
- **Effacer histor. voyage** : supprime les informations enregistrées.
- **Mettre à jour la carte** : affiche l'écran de description des mises à jour de la carte.
  - ☑ **Obtention d'une mise à jour des données de navigation** P. 129

## ■ Info produit

🔗 **HOME ▶ Navigation ▶ Paramètres ▶ Dispositif ▶ Info produit**

affiche les informations relatives au dispositif.

**Info produit**

**Modèle :**Garmin Navigator  
**ID appareil :** 2000000006  
**Version du logiciel :** 2.71  
**HONDA:** 2.00  
**Audio :** 2.10 (Français Européen-Virginie)  
**Texte :** 4.7 (Français)

---

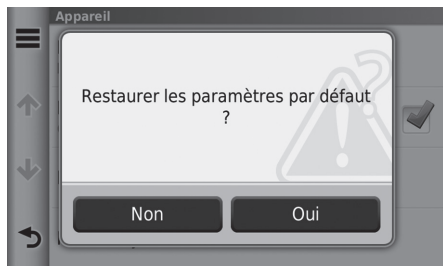
**Copyright :**

- [Cartes détaillées](#)
- [Fond de carte](#)

## Réinitialiser les réglages par défaut

📍 HOME ► Navigation ► Paramètres ► ☰

Vous pouvez restaurer tous les paramètres aux valeurs par défaut.



1. Sélectionnez **Restaurer**.
2. Sélectionnez **Oui**.

### ☒ Réinitialiser les réglages par défaut

Si vous souhaitez régler l'application de navigation sur le réglage par défaut, sélectionnez l'option **Restau. réglages usine** du système.

Pour plus de détails, consultez le Manuel d'utilisation.

En sélectionnant ☰ dans chaque catégorie de paramètres, vous pouvez restaurer la catégorie sélectionnée.

# Navigation



Cette section présente la marche à suivre pour saisir une destination, sélectionner un itinéraire et le suivre jusqu'à destination. Elle décrit également comment modifier l'itinéraire ou la destination en cours de route.

<b>Saisie d'une destination</b> .....	56	<b>Fonctionnement de la carte</b> .....	79
HONDA.....	59	Menu Carte .....	80
Adresse.....	60	Informations routières (pour les pays concernés) .....	84
Catégories .....	65	<b>Reroutage</b> .....	88
Favoris .....	70	Annulation de l'itinéraire.....	88
Historique .....	70	Détour .....	89
Saisie sur carte .....	71	Ajout d'étapes .....	90
<b>Calcul de l'itinéraire</b> .....	72	Modification de la liste de destinations.....	91
Voir trajets .....	73	<b>Changement de destination</b> .....	95
Visualisation de la carte de destination .....	74	Sélectionnez une destination sur la carte.....	95
<b>Conduite jusqu'à votre destination</b> .....	75	Recherche d'un service situé à proximité .....	96
Affichage de l'itinéraire .....	75	Saisie d'une nouvelle destination.....	98
		Saisir une nouvelle destination à l'aide du planificateur de trajets .....	99

## 📍 HOME ► Navigation ► Où aller ?

Cette section décrit comment saisir une destination pour le guidage.

Sélectionnez un élément.



Les éléments suivants sont disponibles :

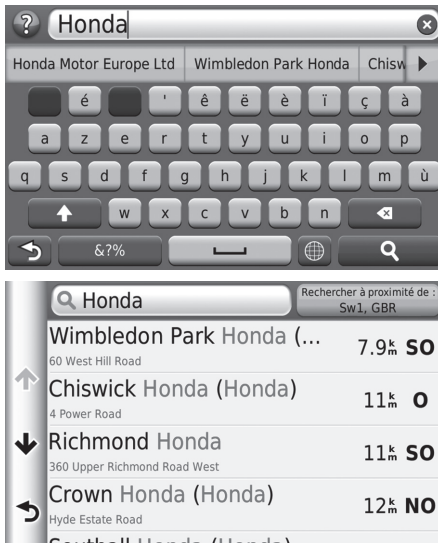
- **Saisir la recherche** : détermine une destination en saisissant une catégorie, un nom de marque, une adresse, ou un nom de ville.
  - ☞ **Utilisation de la barre de recherche** P. 57
- **Rechercher à proximité** : définit la recherche en sélectionnant le couloir de recherche.
  - ☞ **Modification du couloir de recherche** P. 58
- **Retour maison** : spécifie l'adresse de votre domicile comme destination.
  - ☞ **Retour maison** P. 8
- **HONDA** : spécifie une destination en indiquant un concessionnaire Honda.
- **Adresse** : spécifie une destination en saisissant une adresse.
  - ☞ **Adresse** P. 60
- **Catégories** : spécifie une destination en sélectionnant une catégorie.
  - ☞ **Catégories** P. 65
- **Enregistré** : spécifie une destination en sélectionnant un lieu enregistré dans la liste des favoris.
  - ☞ **Favoris** P. 70
- **Récents** : spécifie une destination en sélectionnant une destination précédente.
  - ☞ **Historique** P. 70


- **Personnaliser** : ajoute des raccourcis vers le menu **Où aller ?**.  
 ➤ **Ajout de raccourcis** P. 59

## ■ Utilisation de la barre de recherche

### 📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Entrer un critère de recherche

Vous pouvez utiliser la barre de recherche pour trouver des lieux en saisissant une catégorie, un nom de marque, une adresse, ou un nom de ville.



1. Entrez un terme de recherche.  
 ► Les termes de recherche suggérés s'affichent en dessous de la barre de recherche à mesure que vous saisissez.
2. Sélectionnez  ou le terme de recherche suggéré.
3. Sélectionnez votre destination dans la liste.
4. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.  
 ➤ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

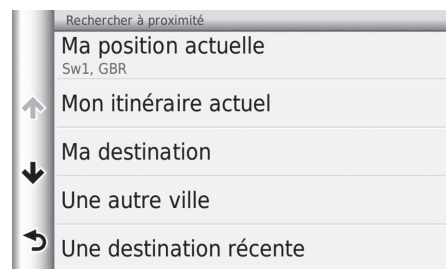
## ► Utilisation de la barre de recherche

- Pour rechercher un type d'activités, saisissez un nom de catégorie, comme par exemple "cinémas."
- Pour rechercher une activité en utilisant le nom, saisissez tout ou partie du nom.
- Pour rechercher une adresse située à proximité de votre position, entrez le numéro et le nom de la rue.
- Pour rechercher une adresse dans une autre ville, entrez le numéro de la rue, le nom de la rue, la ville, et l'Etat.
- Pour rechercher une ville, saisissez le nom de la ville et de l'Etat.

## ■ Modification du couloir de recherche

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Rechercher à proximité

Par défaut, votre appareil recherche les lieux les plus proches de votre emplacement actuel. Vous pouvez trouver un lieu proche d'une autre ville ou d'un autre lieu.



Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Ma position actuelle** : recherche les lieux à proximité de votre position actuelle.
- **Mon itinéraire actuel** : effectue une recherche sur votre itinéraire actif.
- **Ma destination** : recherche des lieux proches de votre destination actuelle.
- **Une autre ville** : recherche les lieux proches de la ville que vous avez indiquée.
- **Destination récente** : recherche un lieu à proximité d'une destination récente.
- **Une destination favorite** : recherche un lieu à proximité d'un emplacement favori.

## ▣ Modification du couloir de recherche

Les options **Mon itinéraire actuel** et **Ma destination** peuvent être modifiées lorsque l'itinéraire est actif.

## ■ Ajout de raccourcis

🏠 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Personnaliser

36 icônes de raccourci au maximum peuvent être sauvegardées.



Sélectionnez un élément dont vous souhaitez ajouter le raccourci.

## HONDA

🏠 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► HONDA

Rechercher tous les services HONDA d'une destination.



1. Sélectionnez le nom souhaité dans la liste.
2. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.

➡ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## ⌘ Ajout de raccourcis

Vous pouvez supprimer des raccourcis indésirables.

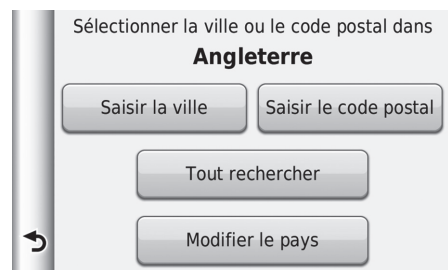
➡ **Suppression de raccourcis** P. 19



## Adresse

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Adresse

Saisir une adresse de destination. Le pays dans lequel vous vous trouvez est affiché (par ex. : Royaume-Uni).



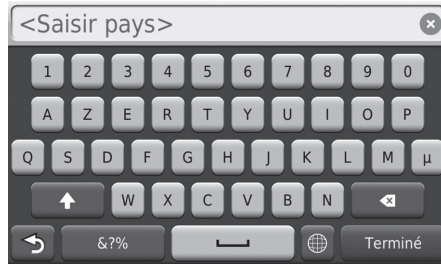
Sélectionnez un élément.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Saisir la ville** : sélectionne votre ville de destination.
  - ☑ **Sélection de la ville** P. 63
- **Saisir le code postal** : sélectionne le code postal de votre destination.
  - ☑ **Sélection du code postal** P. 64
- **Tout rechercher** : définit une adresse à utiliser comme destination.
  - ☑ **Tout rechercher** P. 62
- **Modifier le pays** : sélectionne le pays.
  - ☑ **Sélectionner le pays** P. 61

## ■ Sélectionner le pays

🔍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Adresse ► Modifier le pays



1. Saisissez un nom de pays.



2. Sélectionnez un pays dans la liste.

## ■ Tout rechercher

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Adresse ► Tout rechercher



1. Entrez le numéro de maison. Sélectionnez **Terminé**.
2. Saisissez le nom de la rue. Sélectionnez **Terminé**.

3. Sélectionnez la rue de votre destination dans la liste.
  - Si l'écran Sélectionner ville s'affiche, choisissez une ville.
4. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.

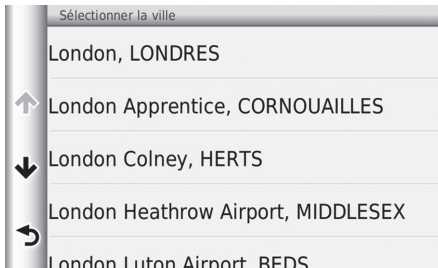
➡ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## ►► Tout rechercher

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre dispositif.

## ■ Sélection de la ville

🗨️ **HOME** ► **Navigation** ► **Où aller ?** ► **Adresse** ► **Saisir la ville**



1. Saisissez le nom d'une autre ville.  
Sélectionnez **Terminé**.  
► Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.
2. Sélectionnez votre ville de destination dans la liste.  
► Ensuite, vous êtes invité à saisir un numéro de rue.  
📄 **Tout rechercher** P. 62

## ☒ Sélection de la ville

La position du véhicule peut ne pas être affichée si :

- la voiture voyage hors-route.
- les données de position du véhicule ne peuvent pas être mise à jour.

Il n'est pas nécessaire de saisir des espaces ou symboles (par ex. &, -, %).

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre dispositif.

## ■ Sélection du code postal

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Adresse ► Saisir le code postal



1. Entrez le code postal. Sélectionnez **Terminé**.
2. Sélectionnez le code postal de votre destination dans la liste.
3. Entrez le numéro de maison. Sélectionnez **Terminé**.
4. Saisissez le nom de la rue. Sélectionnez **Terminé**.
5. Sélectionnez la rue de votre destination dans la liste.

➡ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## ►► Sélection du code postal

L'ordre des étapes peut changer en fonction des données cartographiques chargées sur votre dispositif.

## Catégories

Sélectionnez la catégorie d'un lieu (par ex. restaurants, stations-service, commerces) enregistrée dans la base de données cartographique pour rechercher la destination.

### Recherche d'un lieu par catégorie

HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Catégories



1. Sélectionnez une catégorie.



2. Sélectionnez une sous-catégorie.  
 ► Si l'écran sous-catégorie ne s'affiche pas, passez à l'étape 3.

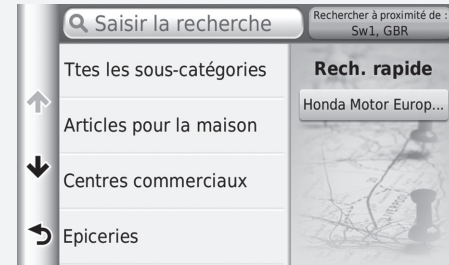
### Catégories

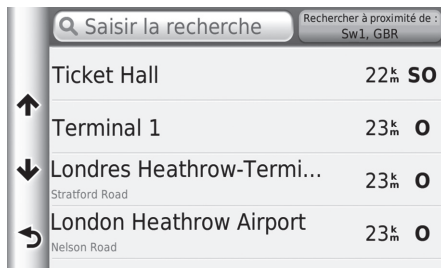
Cette option est appropriée si vous ne connaissez pas exactement le nom du lieu ou si vous souhaitez réduire le nombre de correspondances dans votre recherche de lieux couramment nommés.

Lorsque vous spécifiez une destination ou une étape, les catégories d'icônes qui s'affichent ne sont pas les mêmes.

#### Ecran Recherche rapide

Après avoir recherché une destination, certaines catégories affichent une liste de **Recherche rapide** indiquant les quatre destinations que vous avez sélectionnées.





3. Sélectionnez un nom de POI dans la liste.

4. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.

➡ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## ■ Recherche d'un lieu par points d'intersection

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Catégories ► Intersections

Saisissez l'intersection des deux rues comme destination.



### 1. Sélectionnez Saisir la ville.

- Si l'option **Tout rechercher** est sélectionnée, passez à l'étape 3.
- Sélectionnez **Modifier le pays** si nécessaire.
  - ▣ **Sélectionner le pays** P. 61

### 2. Saisissez le nom d'une ville.

Sélectionnez **Terminé**.

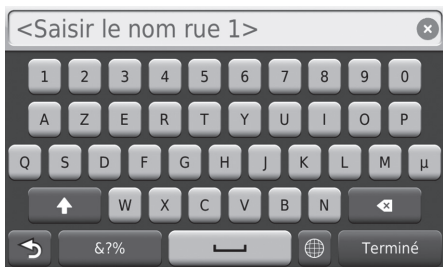
- Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.

### 3. Sélectionnez une ville.

## ▣ Recherche d'un lieu par points d'intersection

S'il existe plus d'une intersection, vous êtes invité à en choisir une. Si les deux rues que vous avez sélectionnées ne se croisent pas, aucune intersection n'est indiquée.



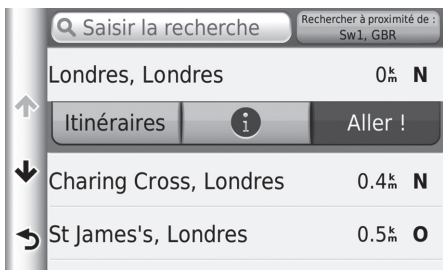


4. Saisissez le nom de la rue 1.  
Sélectionnez **Terminé**.
  - Une liste d'éléments correspondant à votre recherche est affichée automatiquement après avoir saisi plusieurs lettres, avec la correspondance la plus proche dans le haut de la liste.
5. Sélectionnez la rue dans la liste.
  - Répéter l'étape 4 pour rechercher la deuxième rue.
6. Sélectionnez l'intersection.
7. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.
  - **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## ■ Recherche d'une ville

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Catégories ► Villes

Sélectionnez le centre-ville de votre destination.



1. Sélectionnez une ville.
  - Sélectionnez **Saisir la recherche** et saisissez un nom de ville si vous souhaitez limiter les résultats de la recherche.
2. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.
  - **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## ■ Recherche d'un lieu à l'aide des coordonnées

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Catégories ► Coordonnées


Vous pouvez rechercher un lieu à l'aide des coordonnées latitudinales et longitudinales. Ceci peut s'avérer utile lors d'une géocachette.



1. Sélectionnez les coordonnées latitudinales.
2. Entrez les nouvelles coordonnées. Sélectionnez **Terminé**.
3. Sélectionnez les coordonnées longitudinales.
4. Entrez les nouvelles coordonnées. Sélectionnez **Terminé**.
5. Sélectionnez **Montrer sur la carte**.
6. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.

📄 **Visualisation de la carte de destination** P. 74

## ☒ Recherche d'un lieu à l'aide des coordonnées

Si vous souhaitez modifier le format des coordonnées, sélectionnez  puis **Format**.

## Favoris

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Favoris

Sélectionnez un lieu enregistré à utiliser comme destination.

Saisir la recherche		Rechercher à proximité de : Sw1, GBR	
☰	Honda Motor Europe Ltd	29 <sup>m</sup>	O
↑	Honda Europe Nv Langerbruggestraat 104	273 <sup>k</sup>	E
↓	Honda Motor Europe Ltd.-A... Wijngaardveld 1	297 <sup>m</sup>	E
↶	Garmin USA 1200 E 151st St	7561 <sup>m</sup>	O

1. Sélectionnez votre destination dans la liste.
2. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.

🗺️ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

## Historique

📍 HOME ► Navigation ► Où aller ? ► Historique

Sélectionnez une adresse de destination dans la liste de vos 50 destinations les plus récentes. La liste est affichée, la destination la plus récente se trouvant au début.

☰	Honda Motor Europe Ltd	29 <sup>k</sup>	O
↑	Honda Europe Nv Langerbruggestraat 104	273 <sup>k</sup>	E
↓	Honda Motor Europe Ltd.... Wijngaardveld 1	297 <sup>m</sup>	E
↶	The Mall	0.1 <sup>k</sup>	NO
↶	Route	0.2 <sup>k</sup>	O

1. Sélectionnez votre destination dans la liste.
2. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.

🗺️ **Calcul de l'itinéraire** P. 72

🗑️ Favoris

Si vous souhaitez supprimer tous les emplacements enregistrés, sélectionnez ☰, puis sélectionnez **Supprimer favori(s)**.

🗑️ Historique


Si vous souhaitez supprimer toutes les destinations récentes, sélectionnez ☰ puis **Effacer**.

## Saisie sur carte

📍 HOME ► Navigation ► Afficher carte

Faites défiler la carte pour procéder à une sélection manuelle d'une icône ou d'un lieu à définir comme destination.





1. Sélectionnez un point quelconque sur la carte.
2. Faites défiler une carte, puis choisissez une rue, une intersection ou une icône de catégorie que vous souhaitez définir comme destination.
  - Sélectionnez  pour revenir à la position actuelle.
3. Définissez l'itinéraire jusqu'à votre destination.
  - **Calcul de l'itinéraire** P. 72

### ☒ Saisie sur carte

Vous pouvez personnaliser la carte selon vos préférences, à l'aide des boutons , , ,  ou .

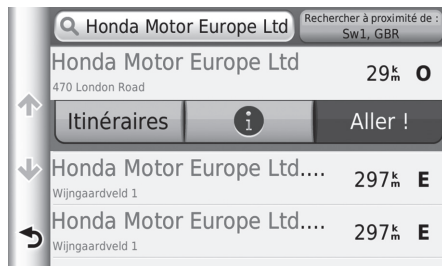
► **Fonctionnement de la carte** P. 79

Si vous souhaitez afficher une catégorie d'emplacements spécifique, sélectionnez , puis sélectionnez une icône de catégorie.

Les informations relatives au lieu s'affichent lorsque vous sélectionnez le bouton  sur la carte.

► **Visualisation de la carte de destination** P. 74

Cette section décrit comment calculer votre itinéraire.



Sélectionnez **Aller !**.

► Le système calcule et affiche la ligne de l'itinéraire sur l'écran de la carte.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Itinéraires** : affiche les différents itinéraires.
  - **Voir trajets** P. 73
- **i** : Afficher la carte de destination.
  - **Visualisation de la carte de destination** P. 74

## » Calcul de l'itinéraire

Si le système dispose de plusieurs points de guidage le long de l'itinéraire menant à la destination, le calcul peut se faire jusqu'à 99 %.  
Dans ce cas, le guidage démarre lorsque vous sélectionnez OK.

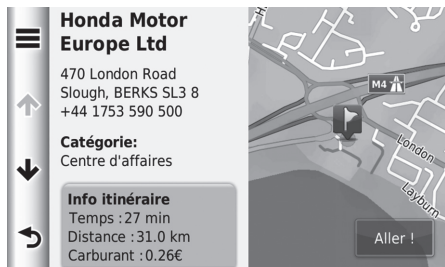
## Voir trajets

Affichez les différents itinéraires menant à votre destination.



1. Sélectionnez ◀ ou ▶ pour modifier un itinéraire.
  - ▶ La distance à parcourir, le temps de trajet estimé et les informations routières sont affichés pour chaque itinéraire.
2. Sélectionnez **Aller !**.
  - ▶ Le système calcule et affiche la ligne de l'itinéraire sur l'écran de la carte.

## Visualisation de la carte de destination




1. Sélectionnez un élément.
2. Sélectionnez **Aller !**.
  - Le système calcule et affiche la ligne de l'itinéraire sur l'écran de la carte.

Les éléments suivants sont disponibles :

- **Info itinéraire** : affiche les différents itinéraires.
  - ▣ **Voir trajets** P. 73
- **Définir la position** : indique la position du véhicule lorsque vous êtes à l'intérieur ou ne recevez pas les signaux satellite.

### ▣ Visualisation de la carte de destination

Sélectionnez  pour afficher l'option suivante :

**Sauveg.**

Vous pouvez ajouter l'adresse de destination à la liste d'emplacements enregistrés.

▣ **Lieux favoris** P. 20

## Affichage de l'itinéraire

Cette section décrit la procédure de guidage jusqu'à votre destination.

### ■ Ecran de la carte






Après avoir calculé l'itinéraire jusqu'à votre destination, l'itinéraire est affiché sur l'écran de la carte.

#### ➤ Pendant le guidage P. 7

Pendant que vous roulez, le système repère votre position sur la carte en temps réel et fournit le guidage chaque fois que vous approchez d'un point de guidage sur le trajet.

Les éléments suivants sont disponibles :

- Sélectionnez la barre de texte située en haut de la carte pour afficher la page de la liste des changements de direction.
  - **Liste des changements de direction** P. 76
- Sélectionnez l'Indicateur de guidage suivant pour afficher l'écran de visualisation des informations relatives aux changements de direction ou celui des intersections (l'affichage des intersections est prévu pour les pays concernés uniquement).
  - **Informations relatives aux changements de direction** P. 77
- Sélectionnez  pour annuler le guidage et supprimer votre itinéraire actuel.
  - **Annuler votre itinéraire** P. 10
- Sélectionnez  pour afficher le menu de la carte.
  - **Menu Carte** P. 80
- Sélectionnez  pour afficher l'écran des informations de stationnement des places de stationnement à proximité.

### ☒ Affichage de l'itinéraire

Lorsque vous êtes connecté via un téléphone mains libres avec fonctionnalité *Bluetooth*®, l'écran de l'application de navigation bascule vers l'écran Appel entrant à la réception d'un appel.

#### Icône de limite de vitesse

La limite de vitesse affichée sur la carte peut être différente de la vitesse limite réelle et de celle détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation\*. Pour plus d'informations sur le système de reconnaissance des panneaux de signalisation, consultez le Manuel utilisateur.

Sélectionnez l'icône du véhicule pour visualiser l'écran Où suis-je ?

#### ➤ Visualisation des informations concernant votre position actuelle P. 82

L'horloge système et celle des applications de navigation ne fonctionnent pas selon les mêmes conditions. Par conséquent, elles n'affichent pas les mêmes données lors du changement de fuseau horaire et pendant l'heure d'été. Pour obtenir plus d'informations sur le réglage de l'horloge système, se reporter au manuel utilisateur.

Vous pouvez immobiliser votre véhicule quelques instants (exemple, pour vous reposer, faire le plein de carburant, etc.) et reprendre votre route.

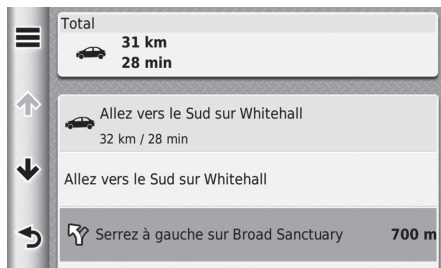
Si vous n'avez pas parcouru l'itinéraire entier, la navigation est réinitialisée lorsque vous redémarrez le véhicule.



- Sélectionnez l'heure d'arrivée en bas à gauche de la page pour modifier les informations affichées. Sélectionnez les options suivantes :  
Heure d'arrivée estimée, Distance jusqu'à destination, Durée estimée jusqu'à destination, Arrivée au point intermédiaire, Distance jusqu'au point intermédiaire, Durée jusqu'au point intermédiaire, Direction du trajet, Altitude ou Heure actuelle.

## Liste des changements de direction

L'écran de la liste des changements de direction affiche les instructions applicables à chacun de ces changements ainsi que la distance qui les sépare individuellement.



Sélectionnez la barre de texte en haut de la carte.

- Sélectionnez un changement de direction pour afficher les informations détaillées.
  - ☒ **Informations relatives aux changements de direction** P. 77
- Sélectionnez ☰ pour afficher l'itinéraire entier sur la carte.
  - ☒ **Itinéraire entier** P. 77

## ☒ Affichage de l'itinéraire

L'indicateur de guidage suivant n'apparaît pas dans les cas ci-après :

- La vitesse du véhicule est de 4,8 km/h ou moins
- Le signal GPS est faible
- La position du véhicule sur la carte est différente de sa position actuelle

Le système affiche un rond-point sur l'indicateur de guidage suivant dans les cas ci-après.

- Son diamètre est de 25 m ou plus
- Impossible de circuler à l'intérieur
- Absence de panneau d'arrêt

## Écran de visualisation des intersections (pour les pays concernés)

Cet écran affiche un aperçu de la prochaine intersection et de la voie sur laquelle vous devez circuler.

## ■ Informations relatives aux changements de direction

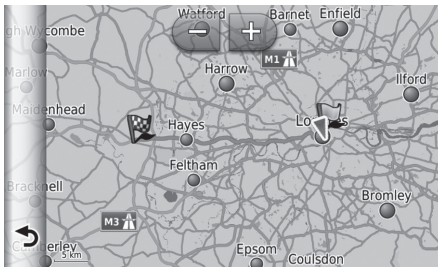
L'écran de visualisation des informations relatives aux changements de direction affiche le virage en question sur la carte, la distance à parcourir ainsi que la durée restante jusqu'à ce dernier. Pour les pays concernés, l'écran d'assistance à la visualisation des voies peut afficher un aperçu de la prochaine intersection.





Sélectionnez le coin supérieur gauche de la carte ou sélectionnez un changement de direction dans la liste.





## ■ Itinéraire entier

L'écran de visualisation de l'itinéraire entier affiche l'ensemble du trajet, le nom de la destination, la durée et la distance jusqu'à la destination.



1. Sélectionnez la barre de texte en haut de la carte.
2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Carte** pour afficher l'écran de visualisation de l'itinéraire entier.
  - Sélectionnez  pour revenir à l'écran précédent.

## ☒ Itinéraire entier

Vous pouvez personnaliser la carte à votre guise en utilisant les fonctions , ,  ou .

► **Fonctionnement de la carte** P. 79

## ■ Déviation de l'itinéraire prévu

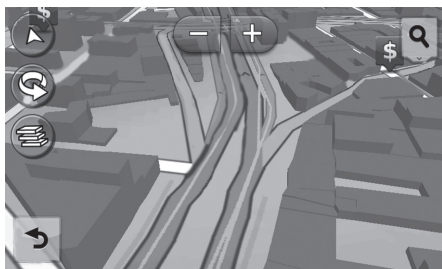
Si vous abandonnez l'itinéraire calculé, le système recalculera automatiquement un itinéraire jusqu'à la destination, en se basant sur votre situation et direction actuelles.



## ■ Affichage du journal de trajet

Si vous décidez d'afficher le journal de trajet, une série de points (fils conducteurs) apparaît pour marquer le chemin que vous empruntez.

➤ **Calques de carte** P. 34



## » Affichage du journal de trajet

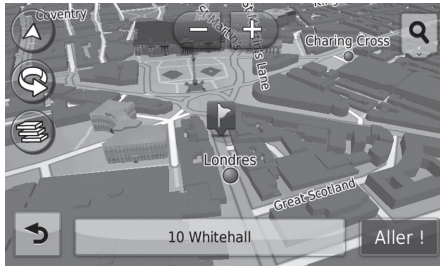
Vous pouvez effacer le journal de trajet.

➤ **Dispositif** P. 52

➤ **Réinitialiser les réglages par défaut** P. 54

# Fonctionnement de la carte

Personnalisez la carte à votre guise. Vous pouvez également définir une destination et enregistrer un lieu sur la carte.



1. Sélectionnez un point quelconque sur la carte.
2. Sélectionnez une option.
  - ▶ Si vous souhaitez définir une destination ou enregistrer un favori sur la carte, faites-la défiler et sélectionnez le lieu de votre choix.
    - **Lieux favoris** P. 20
    - **Saisie sur carte** P. 71

Les options suivantes sont disponibles :

- : agrandit la taille de la carte (zoom avant).
- : réduit la taille de la carte (zoom arrière).
- : fait basculer la carte en mode 2D ou 3D.
- : fait tourner la vue 3D de la carte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- : définit les données qui apparaissent sur la carte.
  - **Calques de carte** P. 34

## ☒ Fonctionnement de la carte

Lorsque vous sélectionnez **Tracé en haut** ou **Nord en haut**, l'échelle de la carte actuelle et l'icône (Tracé en haut uniquement) apparaissent sur la carte.

L'icône pointe toujours vers le nord.

- **Affichage carte routière (orientation de la carte)**  
P. 30



## Menu Carte

📍 HOME ► Navigation ► Afficher carte ► ☰



Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Désactiver le son** : active et désactive l'invite vocale.
- **Arrêter** : annule le guidage et supprime votre itinéraire actuel.
- **Détour** : calcule un itinéraire de détour.
  - ☑ **Détour** P. 89
- **Serv. prox. sorties** : affiche une liste des services aux sorties d'autoroute se trouvant sur l'itinéraire.
  - ☑ **Affichage des services aux sorties d'autoroute** P. 81
- **Où suis-je ?** : affiche les informations concernant votre position actuelle.
  - ☑ **Visualisation des informations concernant votre position actuelle** P. 82
- **Calques de carte** : définit les données qui apparaissent sur la carte.
  - ☑ **Calques de carte** P. 34
- **Où aller ?** : Saisissez une nouvelle destination en utilisant le menu de destination même en cours de route.
  - ☑ **Saisie d'une destination** P. 56
- **ecoRoute™** : utilise les fonctions d'ecoRoute™.
  - ☑ **ecoRoute™** P. 105

## ■ Affichage des services aux sorties d'autoroute

🗺️ HOME ► Navigation ► Afficher carte ► ☰ ► Services aux sorties d'autoroute

Vous pouvez afficher les services aux sorties d'autoroute (par exemple, pour savoir si la sortie se trouve à proximité d'une station-service, de restaurants, etc.) et ajouter de nouvelles destinations ou des étapes à l'itinéraire calculé.



1. Sélectionnez ◀ ou ▶ pour afficher la liste des services de votre choix.
2. Sélectionnez un onglet de catégorie.
3. Sélectionnez un élément.
  - Votre position s'affiche sur l'écran de l'itinéraire calculé.
  - 🗺️ **Visualisation de la carte de destination** P. 74

## ☒ Affichage des services aux sorties d'autoroute

L'écran de la carte de la sortie sélectionnée s'affiche lorsque vous sélectionnez 🗺️.

## ■ Visualisation des informations concernant votre position actuelle

📍 HOME ► Navigation ► Afficher carte ► ☰ ► Où suis-je ?

Vous pouvez confirmer votre position actuelle, l'adresse et l'intersection la plus proche.

Sélectionnez un élément.



Les options suivantes sont disponibles :

- **Enregistrer** : enregistre votre position actuelle.
  - ☑ **Enregistrement de votre position actuelle** P. 21
- **Hôpitaux/Post. de police/Carburant** : Recherche un hôpital, poste de police ou une station-service à proximité de votre position actuelle.
  - ☑ **Recherche d'un service situé à proximité** P. 96

## ■ Utilisation de Itinéraire jusqu'à ma position

📍 HOME ► Navigation ► Afficher carte ► ☰ ► Où suis-je ?

Si vous souhaitez indiquer à un tiers l'itinéraire jusqu'à votre position actuelle, votre appareil peut vous suggérer une liste d'itinéraires.





1. Sélectionnez ☰.
2. Sélectionnez **Itinéraires jusqu'à ma position**.
3. Sélectionnez un élément.
4. Appuyez sur **Sélectionner**.
  - L'écran de la liste des changements de direction affiche les instructions applicables à chacun de ces changements ainsi que la distance qui les sépare individuellement.
  - 📄 **Liste des changements de direction** P. 76



## Informations routières (pour les pays concernés)

Lors du calcul de votre itinéraire, le système de navigation examine la circulation actuelle et optimise automatiquement votre itinéraire pour obtenir la durée de trajet la plus courte. S'il existe des problèmes majeurs d'embouteillage sur votre itinéraire, votre appareil recalculera automatiquement ce dernier.

L'icône de trafic  change de couleur selon le degré de densité de la circulation sur votre itinéraire ou sur la route que vous empruntez actuellement. S'il n'existe aucune alternative viable, vous serez tout de même dirigé vers l'itinéraire perturbé par les embouteillages. Le retard est automatiquement ajouté à l'estimation de votre heure d'arrivée.

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :


- **Trafic sur l'itinéraire** : affiche les problèmes de circulation sur votre itinéraire. Vous pouvez sélectionner la voie de circulation que vous souhaitez éviter.
  - ☑ **Contournement manuel du trafic sur votre itinéraire** P. 85
- **Densité de la circulation** : affiche une liste des embouteillages.
  - ☑ **Visualisation des problèmes de circulation** P. 86
- **Légende du trafic** : affiche une vue d'ensemble des légendes du trafic en question.
  - ☑ **Visualisation des légendes du trafic** P. 87

### ☒ Informations routières (pour les pays concernés)



L'icône de trafic change de couleur selon la densité de la circulation.

- **Vert** : trafic fluide.
- **Jaune** : trafic moyen.
- **Rouge** : trafic très lent ou discontinu.
- **Gris** : aucune donnée.

#### Itinéraire secondaire



1. Sélectionnez  pendant que vous conduisez.
2. Sélectionnez **Itinéraire secondaire**.
3. Sélectionnez un itinéraire.

## ■ Contournement manuel du trafic sur votre itinéraire

 **HOME** ► **Navigation** ► **Afficher carte** ►  ► **Trafic sur l'itinéraire**

Visualisez les problèmes de circulation sur votre itinéraire, y compris la durée estimée du retard et la distance entre chaque embouteillage. Vous pouvez manuellement sélectionner le trafic que vous souhaitez éviter.



Sélectionnez , puis sélectionnez **Eviter** afin d'éviter le problème de circulation donné.

► Sélectionnez  ou  pour visualiser les autres problèmes sur votre itinéraire.


## ■ Visualisation des problèmes de circulation

 **HOME** ► **Navigation** ► **Afficher carte** ►  ► **Densité de la circulation**

Affichez la liste des problèmes de circulation.

1. Sélectionnez un élément dans la liste pour afficher l'embouteillage correspondant sur une carte.
2. S'il y a plusieurs embouteillages, sélectionnez  ou  pour modifier les informations.

## ■ Visualisation des légendes du trafic

 **HOME** ► **Navigation** ► **Afficher carte** ►  ► **Légende du trafic**

Visualisez un aperçu des icônes et des couleurs utilisées sur la carte du trafic.

► Le système de navigation affiche la légende du trafic.

## Annulation de l'itinéraire

📍 **HOME** ▶ **Navigation** ▶ **Afficher carte** ▶ (en cours de route)

Arrêtez le guidage et supprimez la destination et toutes les étapes figurant sur la liste de destinations.



### » Annulation de l'itinéraire

Vous pouvez également annuler votre itinéraire à partir du menu de la carte.

➤ **Menu Carte P. 80**

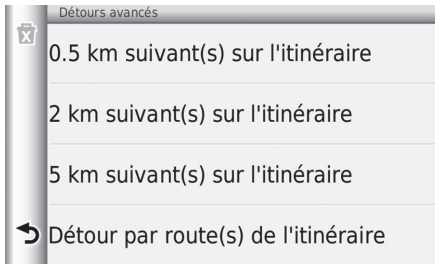
# Détour

📍 HOME ► Navigation ► Afficher carte ► ☰ ► **Détour** (en cours de route)

Calculez un nouvel itinéraire pour éviter un obstacle devant vous. Au besoin, le système crée un nouvel itinéraire. Le système essaie de vous ramener sur votre itinéraire initial aussi rapidement que possible.

## ■ Déviation autour de zones particulières

Pendant que vous suivez un itinéraire, vous pouvez faire un détour sur une distance déterminée ou pour contourner une route particulière. Cela s'avère utile lorsque vous souhaitez éviter une zone de construction, des routes barrées à la circulation ou en mauvais état.



Sélectionnez un élément.

### ☒ Détour

Si votre itinéraire actuel est la seule option viable, le système de navigation ne calculera pas une déviation.

### ☒ Déviation autour de zones particulières

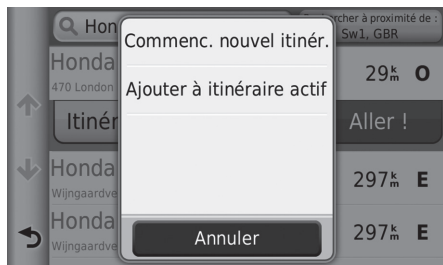
Vous pouvez utiliser cette fonctionnalité lorsque **Détours avancés** est activé.


➔ **Navigation P. 36**

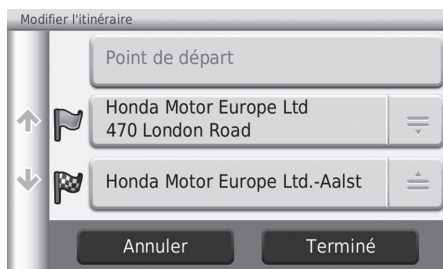
Sélectionnez 🗑️ pour supprimer toutes les déviations.

## Ajout d'étapes

Ajoutez des étapes (points de ravitaillement) sur votre itinéraire avant la destination.



1. Sélectionnez une méthode de recherche pour ajouter une étape.
  - Saisie d'une destination P. 56
2. Sélectionnez un POI. Sélectionnez **Aller !**.
3. Sélectionnez **Ajouter à itinéraire actif**.
  - Sélectionnez **Commenc. nouvel itinér.** pour définir un lieu comme votre nouvelle destination.
    - Saisie d'une nouvelle destination P. 98
4. Sélectionnez  et modifiez l'ordre des destinations.
5. Sélectionnez **Terminé**.
  - L'itinéraire est automatiquement recalculé et affiché sur l'écran de la carte.



### » Ajout d'étapes

Lorsque vous ajoutez une étape, il est possible que le système prenne quelques instants pour mettre à jour l'heure d'arrivée.

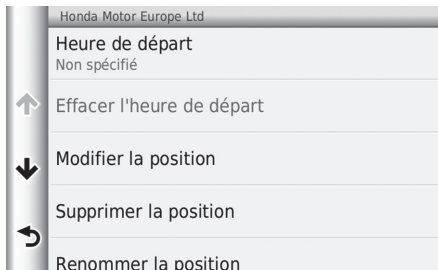
## Modification de la liste de destinations

### ■ Modification des lieux sur votre itinéraire

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► Planificateur de trajets (en cours de route) ► Trajet non enregistré



1. Sélectionnez un lieu dans la liste de destinations.



2. Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Heure de départ** (position actuelle uniquement) : définit l'heure de départ.
- **Effacer l'heure de départ** (position actuelle uniquement) : efface l'heure de départ.
- **Heure d'arrivée** (destination et étapes) : définit l'heure d'arrivée.
- **Effacer l'heure d'arrivée** (destination et étapes) : efface l'heure d'arrivée.
- **Durée** (destination et étapes) : définit la durée.
- **Modifier un lieu** : modifie la destination ou les étapes.

### ☒ Modification de la liste de destinations

Sélectionnez **Carte** pour afficher la destination et les étapes sur l'écran de la carte.

☒ **Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations** P. 93



- **Supprimer un lieu** : supprime la destination et les étapes.
- **Renommer un lieu** : entre un nouveau nom pour le lieu.

## ■ Modification de votre itinéraire

📍 **HOME** ► **Navigation** ► **Apps** ► **Planificateur de trajets** (en cours de route) ► **Trajet non enregistré** ► ☰ ► **Modifier les destinations**



1. Sélectionnez ☰ et modifiez l'ordre des destinations.
  - Sélectionnez + pour ajouter un nouveau lieu.
  - Sélectionnez 🗑 pour supprimer des destinations de la liste.
2. Sélectionnez **Sauveg.**
  - L'itinéraire est recalculé automatiquement.

## ■ Enregistrement de votre itinéraire

🔗 **HOME ► Navigation ► Apps ► Planificateur de trajets** (en cours de route) ► **Trajet non enregistré** ► ☰ ► **Enregistrer un trajet**

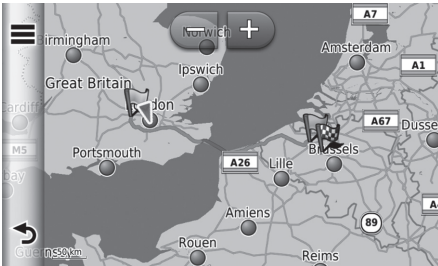


1. Saisissez un nom d'itinéraire.
2. Sélectionnez **Terminé**.

## ■ Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations

🔗 **HOME ► Navigation ► Apps ► Planificateur de trajets** (en cours de route) ► **Trajet non enregistré** ► ☰ ► **Optimiser l'ordre**

Classe automatiquement les étapes dans la liste de destinations.



Sélectionnez **Carte** pour afficher la destination et les étapes sur l'écran de la carte.

☒ Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations

Sélectionnez ☰, ensuite sélectionner **Revoir le trajet** pour afficher la liste des changements de direction.

➤ **Liste des changements de direction** P. 76

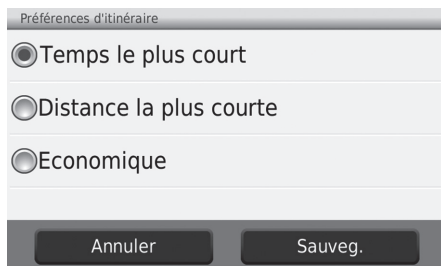
## ■ **Recalculer à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire**

📍 **HOME** ► **Navigation** ► **Apps** ► **Planificateur de trajets** (en cours de route) ► **Trajet non enregistré** ► ☰ ► **Préférences trajet**

La préférence d'itinéraire s'applique uniquement cette fois. Si vous souhaitez modifier la préférence d'itinéraire dans le cadre des options trajet, modifiez les paramètres de navigation.

📖 **Méthode de calcul** P. 37

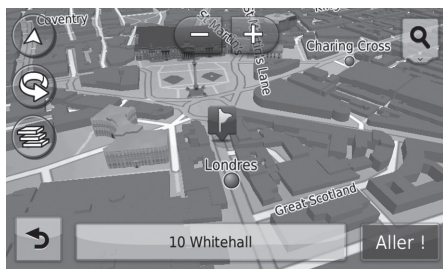
Recalcule l'itinéraire à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire.



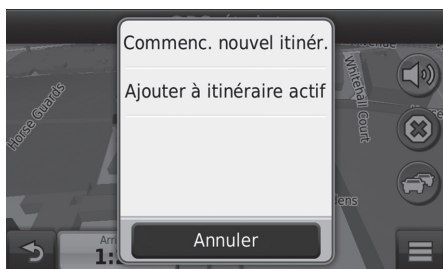
1. Sélectionnez un élément.
2. Sélectionnez **Sauveg.**
  - L'itinéraire est recalculé automatiquement.

## Sélectionnez une destination sur la carte

Sélectionnez une nouvelle destination en cours de route en sélectionnant un endroit sur la carte.



1. Sélectionnez un point quelconque sur la carte.
2. Faites défiler une carte, puis choisissez une rue, une intersection ou une icône de catégorie que vous souhaitez définir comme destination.
3. Sélectionnez **Aller !**.



4. Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Commenc. nouvel itinér.** : définit le lieu comme nouvelle destination.
- **Ajouter à itinéraire actif** : définit le lieu comme première étape.

➤ **Ajout d'étapes** P. 90

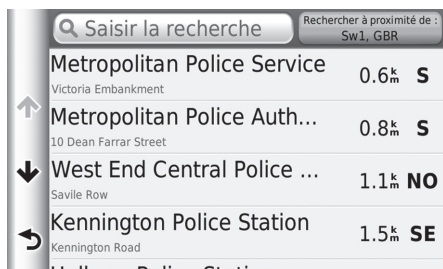
## Recherche d'un service situé à proximité

📍 HOME ► Navigation ► Afficher carte ► ☰ ► Où suis-je ?

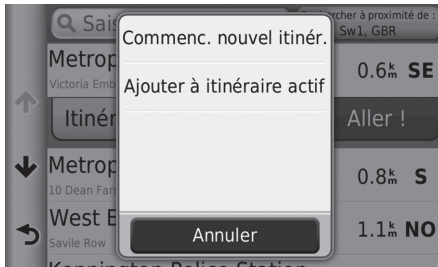
Recherche un hôpital, poste de police ou une station-service à proximité de votre position actuelle.



1. Sélectionnez un type de catégorie.
  - Vous pouvez également confirmer votre position actuelle, l'adresse et l'intersection la plus proche.



2. Sélectionnez un POI.
3. Sélectionnez Aller !.



4. Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Commenc. nouvel itinér.** : définit le lieu comme nouvelle destination.
- **Ajouter à itinéraire actif** : définit le lieu comme première étape.
  - ▣ **Ajout d'étapes** P. 90

## Saisie d'une nouvelle destination

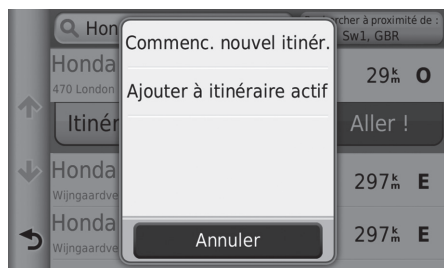
📍 HOME ► Navigation ► Où aller ?

Saisissez une nouvelle destination en utilisant l'écran du menu Destination même si vous êtes sur la route.



1. Sélectionnez une méthode de recherche pour saisir une nouvelle destination.

📖 **Saisie d'une destination** P. 56



2. Sélectionnez un emplacement, puis sélectionnez **Aller !**.
3. Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Commenc. nouvel itinér.** : définit le lieu comme nouvelle destination.
- **Ajouter à itinéraire actif** : définit le lieu comme première étape.

📖 **Ajout d'étapes** P. 90

## Saisir une nouvelle destination à l'aide du planificateur de trajets

Vous pouvez utiliser le planificateur de trajets pour créer et enregistrer un itinéraire constitué de plusieurs destinations.

### ■ Création de votre itinéraire

🏠 HOME ► Navigation ► Apps ► Planificateur de trajets ► Nouveau trajet  
 ► Sélectionner le point de départ



1. Sélectionnez une méthode pour saisir une nouvelle destination.  
 ➤ **Saisie d'une destination** P. 56
2. Appuyez sur **Sélectionner**.



3. Sélectionnez **+** pour ajouter d'autres lieux.  
 ► Reprenez les étapes 1 et 2 pour rechercher cette destination.  
 ► Sélectionnez **≡** et modifiez l'ordre des destinations.  
 ► Sélectionnez **✕** pour supprimer les destinations non désirées.
4. Appuyez sur **Suivant**.





5. Saisissez un nom d'itinéraire.

6. Sélectionnez **Terminé**.

7. Sélectionnez **Aller !**.

► Sélectionnez **Carte** pour afficher la destination et les étapes sur l'écran de la carte.


► **Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations** P. 93

8. Sélectionnez la prochaine destination dans la liste.

9. Sélectionnez **Démarrer**.

► L'itinéraire est automatiquement recalculé et affiché sur l'écran de la carte.

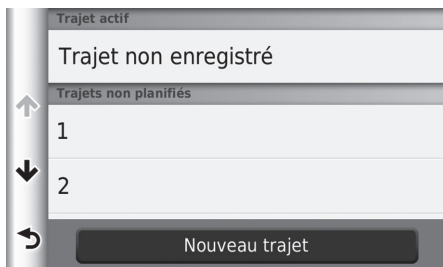
#### ►► Création de votre itinéraire

Sélectionnez  pour afficher la page **Modifier le trajet**.

► **Modification d'un itinéraire enregistré** P. 101

## ■ Utilisation de l'itinéraire enregistré

🔗 HOME ► Navigation ► Apps ► Planificateur de trajets




1. Sélectionnez un itinéraire enregistré.
2. Sélectionnez **Aller !**.
3. Sélectionnez la prochaine destination dans la liste.
4. Sélectionnez **Démarrer**.
  - L'itinéraire est automatiquement recalculé et affiché sur l'écran de la carte.

## ■ Modification d'un itinéraire enregistré

🔗 HOME ► Navigation ► Apps ► Planificateur de trajets



1. Sélectionnez l'itinéraire enregistré à modifier.
2. Sélectionnez .



3. Sélectionnez un élément.

Les options suivantes sont disponibles :

- **Modifier les destinations** : modifie la liste de destinations du trajet enregistré.
  - ✚ **Modification de votre itinéraire** P. 92
- **Supprimer trajet** : efface l'itinéraire enregistré.
- **Renommer le trajet** : saisit un nouveau nom pour le trajet enregistré.
- **Optimiser l'ordre** : Classez automatiquement les étapes dans la liste de destinations.
  - ✚ **Modifier automatiquement l'ordre de la liste de destinations** P. 93
- **Préférences d'itinéraire** : modifie la préférence d'itinéraire (méthode de calcul).
  - ✚ **Recalculer à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire** P. 94

# Autres fonctionnalités

Cette section présente les fonctionnalités de l'application de navigation.

<b>A propos du menu Applications</b> .....	104	Informations GPS .....	117
<b>ecoRoute™</b> .....	105		
Configuration du profil du véhicule .....	106		
Afficher le profil du véhicule .....	108		
Ajustement des paramètres de consommation de carburant .....	109		
Affichage des scores ecoChallenge .....	110		
Affichage des informations relatives à la consommation de carburant .....	111		
Affichage d'un rapport kilométrique .....	112		
<b>Fonctions d'informations</b> .....	113		
Aide .....	113		
Où je suis allé .....	114		
Calculatrice .....	115		
Convertisseur d'unités .....	116		

# A propos du menu Applications

## 📍 HOME ► Navigation ► Apps

Affichage des fonctionnalités pratiques de l'application de navigation.

Sélectionnez un élément.



Les éléments suivants sont disponibles :

- **Aide** : affiche la fonction d'Aide.
  - **Aide** P. 113
- **ecoRoute™** : affiche les informations relatives à la consommation de carburant, au kilométrage, à vos habitudes de conduite et au véhicule.
  - **ecoRoute™** P. 105
- **Planif. trajet** : commande la création et l'enregistrement d'un trajet constitué de plusieurs destinations.
  - **Modification de la liste de destinations** P. 91
  - **Saisir une nouvelle destination à l'aide du planificateur de trajets** P. 99
- **Où je suis allé** : affiche vos itinéraires et les points d'arrêt récents sur la carte.
  - **Où je suis allé** P. 114
- **Calculatrice** : affiche la fonction de calculatrice.
  - **Calculatrice** P. 115
- **Convert. unités** : affiche la fonction de convertisseur d'unités.
  - **Convertisseur d'unités** P. 116

🔑 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™

La fonction ecoRoute™ calcule la consommation et le coût du carburant jusqu'à une destination donnée. Elle offre également les outils permettant d'optimiser votre consommation de carburant.

Les données fournies par ecoRoute sont uniquement des estimations.

Pour obtenir des rapports de consommation de carburant plus précis correspondant à votre véhicule et à vos habitudes de conduite, ajustez les paramètres d'économie de carburant.



Sélectionnez un élément.

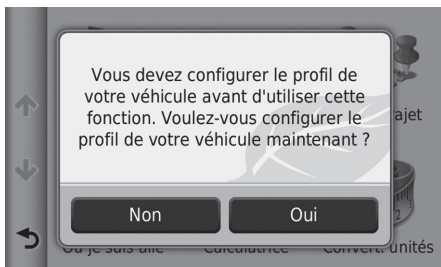
Les éléments suivants sont disponibles :

- **A la pompe** : ajuste les paramètres d'économie de carburant afin d'optimiser la précision des rapports liés à la consommation de carburant.
  - **Ajustement des paramètres de consommation de carburant** P. 109
- **ecoChallenge** : vous permet d'optimiser la consommation de carburant du véhicule en évaluant vos habitudes de conduite.
  - **Affichage des scores ecoChallenge** P. 110
- **Consommation** : affiche les informations relatives à la consommation de carburant.
  - **Affichage des informations relatives à la consommation de carburant** P. 111
- **Profil de véhicule** : Vérifiez ou réinitialisez les informations véhicule.
  - **Afficher le profil du véhicule** P. 108
- **Rapport kilométrique** : affiche les rapports kilométriques de votre véhicule.
  - **Affichage d'un rapport kilométrique** P. 112

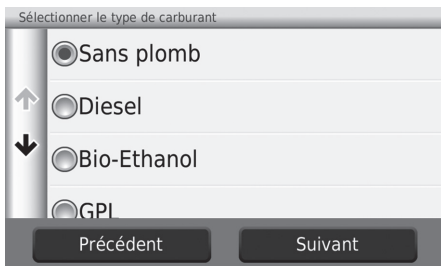
## Configuration du profil du véhicule

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™

Lorsque vous utilisez les fonctions ecoRoute pour la première fois, vous devez saisir les informations concernant votre véhicule.



1. Sélectionnez **Oui**.



2. Sélectionnez un type de carburant.

3. Appuyez sur **Suivant**.

Saisir la consommation urbaine ✕

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	✕
↶	Suivant	

Saisir la consommation extra-urbaine ✕

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	✕
↶	Suivant	

Saisir le prix du carburant - € par L ✕

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	✕
↶	Suivant	

4. Saisissez les informations relatives à la consommation urbaine.
5. Appuyez sur **Suivant**.

6. Saisissez les informations relatives à la consommation extra-urbaine.
7. Appuyez sur **Suivant**.

8. Saisissez le prix du carburant.
9. Appuyez sur **Suivant**.
  - Le message de confirmation s'affiche.
10. Sélectionnez **OK**.



## Afficher le profil du véhicule

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™


Votre véhicule

Type de carburant :  
**Sans plomb**

Consommation urbaine :  
**282.5<sup>l</sup>/<sub>100</sub>**

Consommation extra-urbaine :  
**282.5<sup>l</sup>/<sub>100</sub>**

Prix du carburant :  
**1.000€**



Précédent Réinitialiser

Sélectionnez **Profil de véhicule**.

- Pour réinitialiser le **Profil de véhicule**, sélectionnez **Réinitialiser**.

## Ajustement des paramètres de consommation de carburant

🏠 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™ ► A la pompe

Vous pouvez ajuster les paramètres de consommation de carburant pour optimiser la précision des rapports sur celle-ci en tenant compte de votre véhicule et de vos habitudes de conduite. Il est recommandé de procéder à l'ajustement lorsque vous faites le plein de carburant.

Prix du carburant :  
1.000€

Quantité de carburant utilisée :  
20 L

Distance parcourue :  
100

Annuler Suivant

Prix du carburant :  
150.00€

Quantité de carburant utilisée :  
20.000 L

Distance parcourue :  
100.0 km

**20.0<sup>L</sup>/<sub>100</sub> en moyenne**

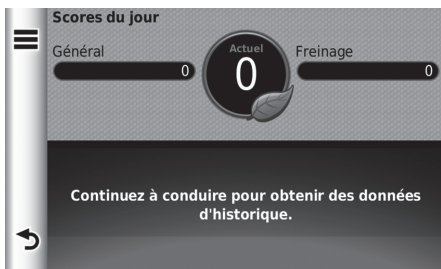
Précédent Sauveg.

1. Saisissez le prix actuel du carburant.
2. Saisissez la quantité de carburant consommée depuis le dernier plein.
3. Saisissez la distance parcourue depuis le dernier plein.
4. Appuyez sur **Suivant**.
  - L'appareil calcule votre consommation moyenne.
5. Sélectionnez **Sauveg.**

## Affichage des scores ecoChallenge

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™ ► ecoChallenge

La fonction ecoChallenge attribue une note à vos habitudes de conduite afin de vous permettre d'optimiser votre consommation de carburant. Vos scores sont proportionnels à vos économies de carburant. La fonction ecoChallenge collecte des données et calcule un score à chaque déplacement de votre appareil lorsqu'il est en mode automobile.



Les informations suivantes apparaissent :

- **Actuel** : affiche le score attribué à votre conduite actuelle.
- **Général** : affiche une moyenne des scores de vitesse, d'accélération et de freinage.
- **Vitesse** : affiche un score correspondant à votre vitesse la plus économique en carburant (72–96 km/h pour la plupart des véhicules).
- **Accélération** : affiche votre score en matière de régularité et de progressivité de vos accélérations. Vous perdez des points si l'accélération est rapide.
- **Freinage** : affiche votre score en matière de régularité et de progressivité de vos freinages. Vous perdez des points si le freinage est brusque.

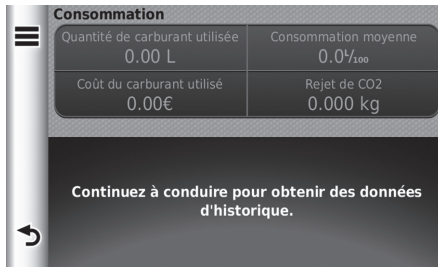
### ☒ Affichage des scores ecoChallenge

Pour réinitialiser les scores **ecoChallenge**, sélectionnez ☰, puis sélectionnez **Réinitialiser**.

## Affichage des informations relatives à la consommation de carburant

🔗 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™ ► Consommation

Vous pouvez afficher votre consommation de carburant, l'ensemble des frais correspondants et votre consommation moyenne.



Sélectionnez une section du graphique pour effectuer un zoom avant.

☒ Affichage des informations relatives à la consommation de carburant

Pour réinitialiser les scores **Economie de carburant**, sélectionnez ☰, puis sélectionnez **Réinitialiser**.

## Affichage d'un rapport kilométrique

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► ecoRoute™ ► Rapport kilométrique

Vous pouvez afficher les rapports kilométriques sur l'appareil.  
Sélectionnez un rapport.

☒ Affichage d'un rapport kilométrique

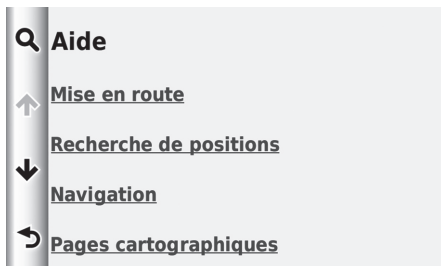
### Rapports kilométriques

Le rapport kilométrique indique la distance, la durée, la consommation moyenne de carburant et le coût du carburant jusqu'à votre destination.

Un rapport kilométrique est créé pour chaque itinéraire que vous suivez. Si vous interrompez un itinéraire sur l'appareil, un rapport kilométrique est créé pour la distance que vous avez parcourue.

## Aide

HOME ► Navigation ► Apps ► Aide



Sélectionnez une rubrique d'aide que vous souhaitez afficher.


### Recherche de rubriques d'aide

HOME ► Navigation ► Apps ► Aide ►



1. Saisissez un mot clé. Sélectionnez Terminé.

### Aide

Pour afficher la rubrique d'aide, vous pouvez également sélectionner  sur chaque écran de menu.



2. Sélectionnez une rubrique d'aide que vous souhaitez afficher.


## Où je suis allé

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► Où je suis allé

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez d'abord activer l'historique de voyage. Vous pouvez afficher vos itinéraires et points d'arrêt récents sur la carte.

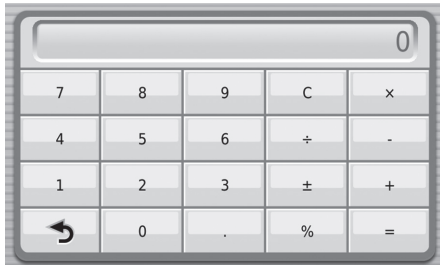


🗒️ Où je suis allé

Si vous souhaitez supprimer les informations enregistrées, sélectionnez , puis sélectionnez **Effacer l'historique des trajets**.

# Calculatrice

📌 HOME ► Navigation ► Apps ► Calculatrice



Saisir une valeur pour effectuer un calcul.



## Convertisseur d'unités

📍 HOME ► Navigation ► Apps ► Convertisseur d'unités



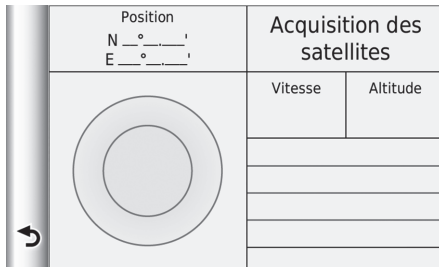
1. Au besoin, sélectionnez une catégorie de mesure (exemple, **Distance**).
  - Sélectionnez une catégorie de mesure dans la liste. Sélectionnez **Sauveg.**
2. Au besoin, sélectionnez une unité de mesure (par exemple, **km**).
  - Sélectionnez une unité de mesure dans la liste. Sélectionnez **Sauveg.**
3. Sélectionnez le nombre à convertir (par exemple, 1000). Sélectionnez **Terminé**.




## Informations GPS

### HOME ► Navigation

La page de l'écran contenant les informations GPS affiche la barre d'état des signaux satellites.



Sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton .

- L'image de gauche indique l'état de chaque satellite GPS.
- Lorsqu'une barre est pleine, l'appareil capte les signaux satellite GPS.






# Dépannage



<b>Dépannage</b> .....	120
Carte, Voix, Saisie des destinations.....	120
Trafic .....	121
Guidage, Options trajet.....	122
Mise à jour, Couverture, Erreurs de carte ....	123
Affichage, Accessoires .....	123
Questions diverses .....	124

## Carte, Voix, Saisie des destinations

Problème	Solution
L'écran de confirmation de démarrage s'affiche chaque fois que je démarre le véhicule.	Ceci est tout à fait normal. L'écran de confirmation de démarrage vous rappelle, à vous et autres conducteurs, d'utiliser le système de navigation de façon sécurisée. L'écran de confirmation de démarrage s'éteint au bout d'un certain temps, même si vous ne sélectionnez pas <b>OK</b> .
Le système de navigation redémarre automatiquement (retour à l'écran d'accueil).	Un redémarrage peut être provoqué par des températures extrêmes ou des chocs sur une route accidentée et n'indique pas nécessairement un problème. Si cela se produit régulièrement, veuillez consulter votre concessionnaire.
Comment spécifier une destination quand une ville ou une rue définie est introuvable ?	Essayez de sélectionner la destination directement sur la carte.  <b>Saisie sur carte</b> P. 71
Comment supprimer les lieux enregistrés ou l'adresse d'un domicile ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur le bouton <b>HOME</b>. Sélectionnez <b>Navigation &gt; Où aller ? &gt; Favori(s) &gt;  &gt; Supprimer le/les favori(s)</b>.</li> <li>2. Sélectionnez les lieux enregistrés à effacer.</li> <li>3. Sélectionnez <b>Effacer</b>.</li> <li>4. Sélectionnez <b>Oui</b>.</li> </ol>
Je n'entends pas le guide vocal du système de navigation.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur le bouton <b>HOME</b>. Sélectionnez <b>Navigation &gt; Paramètres &gt; Navigation</b> et activez le <b>Guide vocal</b>.   <b>Navigation</b> P. 36</li> <li>2. Appuyez sur le bouton <b>HOME</b>. Sélectionnez <b>Paramètres &gt; Système</b>, puis l'onglet <b>Son/Bip</b> et vérifiez si le <b>Volume</b> n'est pas réglé sur 0.</li> </ol>

## Trafic

Problème	Solution
<p>Les informations routières sont introuvables ou ne s'affichent pas correctement. Quel est le problème ?</p>	<p>Vérifiez les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les informations routières dépendent d'un signal précis. Si le signal est faible, il est possible que les données relatives au trafic soient indisponibles.</li> <li>• Vérifiez que les icônes de trafic sont allumées. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Informations routières (pour les pays concernés)</b> P. 84</li> </ul> </li> <li>• Il est possible qu'un problème technique temporaire affectant la communication des données de trafic dans votre zone métropolitaine se soit produit. Vous pouvez contacter le service clientèle automobile Honda pour savoir s'il s'agit d'un arrêt temporaire. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Coordonnées du Service clientèle automobile Honda</b> P. 129</li> </ul> </li> <li>• Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire Honda pour obtenir de l'aide.</li> <li>• Les informations routières sont uniquement disponibles dans certaines zones.</li> </ul>

## Guidage, Options trajet

Problème	Solution
Le système de navigation ne me dirige pas de la même manière que je le ferais ou que le feraient d'autres systèmes cartographiques.	Le système de navigation essaie de créer le trajet optimal. Vous pouvez modifier les préférences trajet utilisées lors du calcul d'un trajet. ➤ <b>Recalculer à l'aide d'une autre préférence d'itinéraire</b> P. 94
La rue dans laquelle je me trouve n'est pas indiquée sur l'écran de la carte.	La base de données cartographiques fait l'objet de révisions constantes. Les informations les plus récentes sont disponibles sur Internet. ➤ <b>Données cartographiques</b> P. 129
L'icône de position du véhicule ne suit pas la route.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le signal de l'antenne GPS (située sur le tableau de bord) n'est pas brouillé. Pour optimiser la réception, les dispositifs tels que les détecteurs de radar, les téléphones mobiles ou les objets non fixés doivent être tenus à bonne distance du tableau de bord.</li> <li>• Le teintage métallisé ou les dispositifs de rechange peuvent brouiller la réception des signaux GPS. Veuillez contacter votre concessionnaire.                              ➤ <b>Système GPS</b> P. 127</li> </ul>
Comment arrêter la rotation de la carte pendant la conduite ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur le bouton <b>HOME</b>. Sélectionnez <b>Navigation &gt; Paramètres &gt; Carte et véhicule &gt; Affichage carte routière</b> et vérifiez si <b>Affichage carte routière</b> est défini sur <b>Tracé en haut</b> ou <b>3D</b>.</li> <li>2. Sélectionnez <b>Nord en haut</b>.</li> <li>3. Sélectionnez <b>Sauveg</b>.</li> </ol>
Il arrive souvent que l' "heure d'arrivée" augmente alors que je me rapproche de ma destination.	L' "heure d'arrivée" est fonction de la limite de vitesse applicable sur chaque route. Sur la base de la densité de la circulation, le calcul de l' "heure d'arrivée" peut accuser une avance ou un retard.
L'altitude (indiquée lorsque j'affiche la position actuelle) semble varier même lorsqu'elle n'a pas changé.	Ceci est tout à fait normal. L'altitude peut varier de $\pm 30$ m en cas d'erreurs de calcul du GPS. ➤ <b>Système GPS</b> P. 127
L'altitude n'est pas indiquée sur l'écran "position actuelle".	L'altitude ne s'affiche que si l'antenne GPS peut recevoir les signaux d'au moins quatre satellites. Essayez de déplacer le véhicule vers une zone découverte. L'altitude ne s'affiche pas si la hauteur calculée est zéro ou en-dessous du niveau de la mer.

## Mise à jour, Couverture, Erreurs de carte




Problème	Solution
Ma ville ne fait pas partie d'une zone de couverture détaillée ayant intégralement fait l'objet d'une vérification.	La base de données cartographiques fait l'objet de révisions constantes. Les informations les plus récentes sont disponibles sur Internet. ➤ <b>Données cartographiques</b> P. 129
Le système de navigation fonctionne-t-il hors d'Europe ?	Le système de navigation comporte des cartes pour les pays d'Europe. Il ne fonctionne pas dans les autres pays. ➤ <b>Données cartographiques</b> P. 129

## Affichage, Accessoires

Problème	Solution
La luminosité de l'écran est faible lors du démarrage du véhicule par temps froid.	Ceci est tout à fait normal. Elle s'améliore au bout de quelques minutes.



## Questions diverses

Problème	Solution
Mon horloge avance ou recule régulièrement d'une heure.	Le réglage de l'horloge est automatiquement mis à jour en fonction de votre position GPS.  <b>Unités et Heure</b> P. 46
Ma batterie a été déconnectée ou s'est complètement déchargée et le système de navigation demande un code.	Appuyez sur le bouton  (Mise sous tension Audio) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Le système doit se réactiver. Si vous avez installé un système de rechange provenant d'un autre fabricant, consultez votre concessionnaire.  <b>Saisie du code de sécurité</b> P. 126
Comment modifier la langue de l'interface ?	Appuyez sur le bouton <b>HOME</b> . Sélectionnez <b>Paramètres &gt; Système &gt; Langue</b> et sélectionnez une langue pour le système. Consulter le manuel d'utilisation.

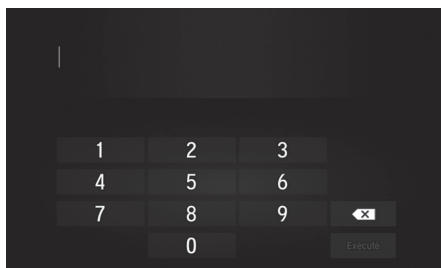
# Informations de référence

<b>Initialisation du système</b> .....	126	Informations de trafic.....	129
Saisie du code de sécurité .....	126	<b>Informations légales</b> .....	130
Ecran de confirmation de démarrage.....	126	Contrat d'utilisation .....	130
<b>Limitations du système</b> .....	127		
Système GPS .....	127		
Calcul d'une adresse .....	127		
Base de données .....	127		
<b>Service d'assistance à la clientèle</b> .....	129		
Résolution de problèmes .....	129		
Coordonnées du Service clientèle			
automobile Honda .....	129		
Contactez votre revendeur .....	129		
Données cartographiques.....	129		
Obtention d'une mise à jour des données			
de navigation .....	129		

Le système de navigation doit être initialisé si son alimentation est interrompue pour une raison ou une autre (par exemple, déconnexion de la batterie).

## Saisie du code de sécurité

Adressez-vous à un revendeur pour vous renseigner sur le numéro de série et le code de sécurité.



1. Placer le contacteur d'allumage\* sur ON et allumer le système.
  2. Appuyez de nouveau sur la touche de mise sous tension du système et maintenez-la enfoncée pendant plus de deux secondes. Le système se réactive lorsque la commande établit une connexion avec le module de commande du véhicule. Si le module de commande ne parvient pas à reconnaître l'unité du système, il convient de se rendre chez un concessionnaire pour faire vérifier l'unité du système.
- \* Les modèles équipés du système d'accès sans clé ont un bouton **ENGINE START/STOP** au lieu d'un contacteur d'allumage.

## Ecran de confirmation de démarrage

L'écran de confirmation de démarrage s'affiche en cas de réussite de l'initialisation. Il s'affiche à chaque démarrage du véhicule. Sélectionnez **OK** pour continuer.



## Système GPS

Les signaux reçus en provenance des satellites GPS sont extrêmement faibles (moins d'un milliardième de la puissance d'une station FM locale). L'appareil doit disposer d'une vue dégagée du ciel pour optimiser la réception. L'antenne GPS se trouve sur le tableau de bord. La réception du signal peut facilement être interrompue ou interférée par les éléments suivants :

- Teintage métallisé des vitres avant ou latérales
- Téléphones mobiles, PDA ou autres dispositifs électroniques fixés sur un support ou posés sans fixation sur le tableau de bord
- Démarreurs à distance ou systèmes de localisation de véhicule "cachés", situés à proximité d'une unité de navigation
- Dispositifs électroniques audio situés à proximité de l'unité de navigation
- Arbres, bâtiments de haute dimension, ponts routiers, tunnels ou câbles aériens d'alimentation électrique

Le GPS est exploité par le Département de la défense des Etats-Unis. Pour des raisons de sécurité, la précision des données de positionnement est compromise par des ajustements intégrés au GPS que le système de navigation doit corriger en permanence. Cela peut provoquer des erreurs de positionnement occasionnelles, jusqu'à plusieurs centaines de mètres.

## Calcul d'une adresse

L'icône de destination n'indique qu'une situation approximative de l'adresse de destination. Cela se produit lorsque le nombre d'adresses potentielles est différent du nombre d'adresses réelles que comporte un bloc. Par exemple, l'adresse 1425 sur un bloc 1400 constitué de 100 adresses éventuelles (car il précède le bloc 1500) sera indiquée à une position inférieure par rapport au bloc. S'il existe seulement 25 adresses sur ce bloc, l'emplacement réel de l'adresse 1425 sera localisé à la fin du bloc.

## Base de données

La base de données cartographiques digitalisée reflète les conditions telles qu'elles existaient à plusieurs endroits en même temps avant la production. Par conséquent, votre base de données peut contenir des données ou des informations imprécises ou incorrectes dues au temps, à la construction des routes, aux conditions des modifications ou d'autres facteurs.

Par exemple, certains lieux/points de repère peuvent être introuvables lorsque vous effectuez une recherche dans la base de données dans les cas suivants : le nom est mal orthographié ; la catégorie de l'endroit est mal définie ; le lieu/point de repère ne figure pas encore dans la base de données. Cela se vérifie également parfois pour les postes de police, hôpitaux ou autres institutions publiques. Ne faites pas une confiance aveugle au système de navigation, surtout si vous avez besoin de l'aide de la police ou des services hospitaliers. Vérifiez toujours les informations auprès de sources locales.

Les catégories d'informations suivantes ne figurent pas et ne sont pas analysées, traitées, prises en compte ou représentées dans la base de données :

- Qualité ou sécurité du quartier
- Densité de la population
- Disponibilité ou proximité de la police
- Service d'urgence, de secours, médical ou autre
- Travaux, zones de constructions ou dangers afférents
- Fermetures de routes ou voies publiques
- La réglementation en vigueur (restrictions applicables au type, poids, charge, à la hauteur et vitesse du véhicule)
- Pente ascendante ou descendante
- Hauteur, largeur, poids d'un pont ou autres limites
- Sécurité des infrastructures routières
- Evénement spéciaux
- Caractéristiques ou état de la chaussée

Tous les efforts nécessaires ont été réalisés pour vérifier l'exactitude de la base de données. Le nombre d'imprécisions rencontrées augmentera si vous ne mettez pas à jour la base de données cartographiques.

➤ **Obtention d'une mise à jour des données de navigation** P. 129

Nous ne saurions être tenus responsables de tout incident résultant d'une erreur de programme ou d'un changement de conditions non mentionné précédemment.

## Résolution de problèmes

---

Si vous rencontrez un problème que vous n'arrivez pas à résoudre, consultez les ressources suivantes :

- Pour les problèmes liés au système de navigation :
  - **Dépannage** P. 120Ou, veuillez contacter votre concessionnaire.
- Pour les problèmes liés au trafic :
  - **Trafic** P. 121
- Pour communiquer des problèmes relatifs à la base de données ou aux lieux/points de repère.
- Veuillez contacter le Service clientèle automobile Honda.

## Coordonnées du Service clientèle automobile Honda

---

Veuillez contacter votre concessionnaire.

## Contactez votre revendeur

---

Si vous avez une question que vous ne pouvez pas résoudre en utilisant les ressources disponibles, consultez votre revendeur. Veuillez spécifier le problème (l'erreur se produit lorsque vous saisissez une adresse donnée, lorsque vous conduisez sur une route déterminée ou par temps froid) de sorte que le technicien puisse en informer l'usine afin de trouver une solution adéquate. Soyez patient, il se peut que le conseiller technique soit peu habitué à résoudre ce type de problème.

## Données cartographiques

---

Le système de navigation fournit des données cartographiques pour la région européenne.

## Obtention d'une mise à jour des données de navigation

---

Honda assure la mise à jour permanente du système de navigation.

Le logiciel du système de navigation est généralement mis à jour une fois par an. Veuillez contacter votre concessionnaire Honda pour de plus amples renseignements sur le programme de mise à jour disponible pour votre véhicule.

## Informations de trafic

---

Des informations routières régulièrement mises à jour sont disponibles dans les grandes zones métropolitaines.

## Contrat d'utilisation

### ■ CONDITIONS GÉNÉRALES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

Le contenu ("Données") n'est pas vendu mais concédé sous licence. En ouvrant l'emballage, en installant, en copiant ou en utilisant les Données de quelque manière que ce soit, vous acceptez d'être lié(e) par les conditions stipulées dans le présent contrat. Si vous n'acceptez pas les conditions de ce contrat, vous n'êtes pas autorisé(e) à installer, copier, utiliser, revendre ou transférer les Données. Si vous ne les acceptez pas et n'avez pas procédé à l'installation, la copie ou l'utilisation des données, veuillez contacter votre revendeur ou HERE North America, LLC (tel que désigné ci-après) dans un délai de trente (30) jours à compter de la date d'achat afin d'obtenir un remboursement intégral. Pour contacter HERE, veuillez vous rendre à l'adresse [www.here.com](http://www.here.com).

Les Données sont fournies à des fins personnelles uniquement, le cas échéant, d'opérations internes et de revente. Les données sont protégées par le droit d'auteur et sont assujetties aux conditions générales suivantes (le présent "Contrat de licence utilisateur final") acceptées à la fois par vous et par HERE et ses concédants (ainsi que leurs propres concédants et

fournisseurs). Aux fins du présent contrat, "HERE" désigne (a) HERE North America, LLC dans le cadre des Données exploitées dans les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique et (b) HERE Europe B.V. en ce qui concerne les Données exploitées en Europe, au Moyen-Orient et/ou en Afrique.

Les Données englobent un certain nombre d'informations et de contenus associés fournis sous licence à HERE par des tiers et soumis à des conditions de ventes applicables et aux avis de droit d'auteur énoncés à l'adresse suivante : [http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

### ■ CONDITIONS GÉNÉRALES

**Restrictions applicables à l'utilisation :** vous acceptez que votre licence d'utilisation de ces Données vous autorise uniquement à les utiliser à des fins personnelles, non commerciales et non pour le service bureau, l'exploitation partagée ou d'autres fins similaires. Sauf disposition contraire prévue ci-après, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler, procéder à de l'ingénierie inverse, transférer ou distribuer tout ou partie des présentes Données sous quelque forme que ce soit, à toute fin que ce soit, sauf dans la mesure où une telle restriction n'est pas prohibée par une loi obligatoire applicable.

**Restrictions applicables au transfert :** votre licence limitée ne permet pas le transfert ou la revente de ces données, à moins que vous ne transfériez les données et produits associés de manière permanente à condition que : (a) vous ne conserviez aucune copie des données ; (b) le destinataire accepte les conditions générales du présent Contrat de licence utilisateur final ; et (c) vous transfériez physiquement les données intégralement comme vous les avez achetées (par exemple, le CD-ROM ou le DVD acheté), avec l'emballage initial, tous les manuels et autres documents associés. A titre d'exemple, un jeu de plusieurs disques peut seulement être transféré ou vendu intégralement et non sous la forme d'un sous-ensemble.

**Autres restrictions :** à moins que vous n'ayez reçu l'autorisation expresse de HERE dans un contrat écrit distinct et sans préjudice de la portée de l'alinéa précédent, la licence vous autorise à utiliser les Données conformément aux dispositions stipulées dans le présent contrat. Vous n'avez pas le droit (a) d'utiliser ces Données avec des produits, systèmes ou applications installés ou connectés à, ou en communication avec des véhicules possédant des applications de navigation, de positionnement, de routage, de guidage en temps réel, de gestion de parc de véhicules ou de la même nature ; ou (b) avec d'autres appareils ou en communication avec d'autres appareils, notamment, sans s'y limiter,

les téléphones mobiles, les ordinateurs de poche, les bipeurs et les PDA (assistants personnels numériques).

**Avertissement :** les Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes pour cause d'obsolescence, de modifications des circonstances, de sources utilisées et en raison de la nature de la collecte de données géographiques exhaustives, tous ces facteurs pouvant provoquer l'imprécision des résultats.

**Aucune garantie :** Lesdites données vous sont fournies "en l'état" et vous acceptez de les utiliser à vos risques et périls. HERE et ses concédants (ainsi que leurs propres concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, ou représentation d'aucune sorte, expresse ou tacite, découlant de lois ou autres instances, y compris mais sans s'y limiter, quant au contenu, à la qualité, la précision, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats à obtenir à partir de ces Données, ou la garantie de fonctionnement sans erreur ou interruption des Données ou du serveur.

**Exclusion de garantie :** HERE ET SES CONCEDANTS (Y COMPRIS LEURS PROPRES CONCEDANTS ET FOURNISSEURS) DECLINENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, QUANT A LA RESPONSABILITE, LA PERFORMANCE, LA QUALITE MARCHANDE, L'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU L'ABSENCE DE CONTREFACON. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie. Il est donc possible que certaines des exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

**Exclusion de responsabilité :** HERE ET SES CONCEDANTS (Y COMPRIS LEURS PROPRES CONCEDANTS ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLE VIS-A-VIS DE VOUS EN CE QUI CONCERNE : TOUTE RELCAMATION, DEMANDE OU ACTION, QUELQUE SOIT LA NATURE DE LEUR MOTIF, ALLEGUANT DE TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECT, POUVANT DECOULER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNEES ; OU TOUTE PERTE DE BENEFICES, DE RECETTES, DE CONTRATS OU D'ECONOMIES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPECIAL OU ACCESSOIRE RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INAPTITUDE A UTILISER CES DONNEES, DE TOUTE INEXACTITUDE DE CELLES-CI, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, QUE CE SOIT POUR UNE FAUTE

CONTRACTUELLE OU DELICTUELLE OU BASEE SUR UNE GARANTIE MEME SI HERE OU SES CONCEDANTS ONT ETE AVERTIS DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie ou restrictions s'appliquant aux dommages. Il est donc possible que certaines des exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

**Contrôle à l'exportation :** vous consentez à n'exporter, d'où que ce soit, aucune partie des Données qui vous ont été fournies ou tout produit direct en découlant pourvu de toutes les licences et approbations requises, que conformément aux lois, règles et réglementations applicables à l'exportation, y compris mais sans s'y limiter, les dispositions légales fixées par le Bureau du contrôle des avoirs étrangers (OFAC) et Bureau de l'industrie et de la sécurité du département (BIS) du Commerce des Etats-Unis. Dans la mesure où l'une de ces lois, règles ou réglementations n'autorise pas HERE à respecter l'une de ses obligations en vertu du présent contrat quant à la livraison ou la distribution des Données, un tel manquement ne lui sera pas imputé et ne constituera pas une violation du présent contrat.



**Intégralité de l'accord :** les présentes conditions constituent l'intégralité de l'accord entre HERE (et ses concédants, ainsi que leurs propres concédants et fournisseurs) et vous, concernant l'objet de la présente. Elles remplacent et annulent intégralement tous les accords écrits ou oraux existant antérieurement entre nous concernant ledit objet.

**Divisibilité :** si une clause du présent contrat est déclarée illégale ou inapplicable, vous et HERE acceptez que la légalité et l'applicabilité des autres clauses ne sauraient en aucun cas être concernées ou affaiblies.

**Législation en vigueur :** les conditions susmentionnées sont régies par les lois de l'Etat de l' Illinois (Données exploitées dans les Amériques et/ou la région Asie-Pacifique) ou celles des Pays-Bas (Données exploitées en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique), sans égard à (i) ses dispositions concernant les conflits de lois, ou (ii) la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclue. Tout litige, ainsi que toute réclamation et action découlant des, ou lié aux Données ("Réclamations"), qui vous sont fournies conformément aux dispositions de la présente, relève de la compétence des tribunaux de (a) l'Etat de l'Illinois, notamment les réclamations inhérentes aux Données exploitées dans les

Amériques et/ou la région Asie-Pacifique et (b) des Pays-Bas : Données exploitées en Europe, au Moyen-Orient et/ou en Afrique.

**Utilisateurs finaux du gouvernement des**

**Etats-Unis :** Si l'utilisateur final est le gouvernement américain ou un de ses représentants ou toute autre entité recherchant ou utilisant les droits semblables à ceux que fait valoir habituellement ledit gouvernement, ces Données constituent un "article commercial" tel que défini dans le 48 CFR. ("FAR") 2.101 et sont concédées sous licence conformément au présent Contrat ; quelque soit la façon dont elles sont fournies, elles doivent être signalées et intégrées comme il convient au "Mode d'emploi" ci-après et être traitées conformément audit mode :

**MODE D'EMPLOI**

NOM DU SOUS-TRAITANT (FABRICANT/  
FOURNISSEUR) :

**HERE**

ADRESSE DU SOUS-TRAITANT (FABRICANT/  
FOURNISSEUR) :



**425 West Randolph Street, Chicago,  
ILLINOIS 60606.**

Ces données constituent un article commercial tel que défini au 2.101 et sont soumises au présent Contrat de licence utilisateur final.  
© 1987-2013 HERE. Tous droits réservés.

Si l'agent des contrats, l'organisme gouvernemental fédéral, ou tout officiel fédéral refuse de se conformer à la légende du présent contrat, il doit en informer HERE avant de rechercher d'autres droits relatifs aux Données.

© 1987-2013 HERE. Tous droits réservés.

## Symboles

-  Touche (Alimentation) ..... 3
-  Touche (Mode d'affichage) ..... 3, 7, 26

## A

- Ajout d'étapes ..... 90
- Annuler l'itinéraire ..... 10
- Applis de navigation ..... 3
- Autres paramètres ..... 46

## B

- Boutons de la carte ..... 33

## C

- Calcul de l'itinéraire ..... 72
- Calques de carte ..... 34
- Carte 3D ..... 30
- Carte et véhicule ..... 28
- Changement de destination ..... 95
- Code de sécurité ..... 126
- Conduite jusqu'à votre destination ..... 75
- Contournements ..... 38

## D

- Dépannage ..... 11, 120
- Détails cartographiques ..... 31
- Dispositif ..... 52
- Domicile ..... 18

## E

- Ecran d'ACCUEIL ..... 3
- Ecran de la carte ..... 75
  - icône ..... 6
- Ecran de la carte
  - icône ..... 6
- Ecran du menu de navigation ..... 3
- ecoRoute™ ..... 105

## F

- Favoris ..... 20
- Favoris
  - Enregistrement ..... 20, 21
  - Modification ..... 22
  - Suppression ..... 24, 25
- Fonctionnement de la carte ..... 79
- Fonctions d'informations ..... 113

## I

- Indicateur de trafic ..... 6
- Informations légales ..... 130
- Informations personnelles ..... 17
- Initialisation du système ..... 126

## L

- Langue et clavier ..... 49
- Légende carte ..... 6
- Limitations du système ..... 127

## M

- Menu Applications ..... 104
- Menu Carte ..... 80
- Mes cartes ..... 35
- Méthode de calcul ..... 37
- Mise à jour de la carte
  - obtention des données de mise à jour ..... 129
- Mise à jour logicielle du système
  - obtention des données de mise à jour ..... 129
- Mode d'affichage ..... 26
- Modification de la liste de destinations ..... 91

## N

- Navigation ..... 36
- Nord en haut ..... 30

## P

- Paramètres
  - Autres paramètres ..... 46
  - Carte et véhicule ..... 28
  - Dispositif ..... 52
  - Informations personnelles ..... 17
  - Langue et clavier ..... 49
  - Navigation ..... 36
  - Paramètres du mode d'affichage ..... 26
  - Réinitialisation des données ..... 54
  - Trafic ..... 45
- Personnaliser les contournements ..... 39

**R**

Reroutage .....	88
Retour maison .....	8
Réinitialisation des données .....	54

**S**

Saisie d'une destination .....	56
Saisie d'une destination	
Saisie sur carte .....	71
Saisie d'une nouvelle destination .....	98
Saisir une destination	
Adresse .....	60
Catégories .....	65
Favoris .....	70
Historique .....	70
HONDA .....	59
Service clientèle Honda .....	129
Service d'assistance à la clientèle .....	129

**T**

Tableaux de bord .....	34
Thème de la carte .....	32
Tracé en haut .....	30
Trafic .....	45
Paramètres .....	45
Trafic	
informations routières .....	84

**U**

Unités et Heure .....	46
-----------------------	----

**V**

Véhicule .....	29
----------------	----



